



## Le Locle Les enfants princes de la ville

p 6, 7 et 8

photo Favre

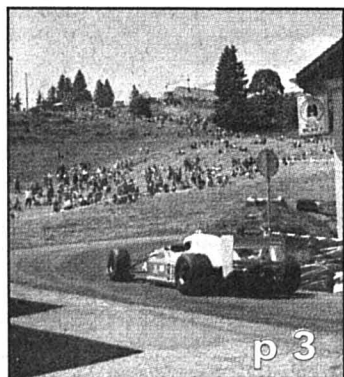
## La Chaux-de-Fonds «Le cortège, goutte que goutte!»



p 5

Enfin, après deux éditions annulées, le cortège des Promotions de La Chaux-de-Fonds a passé entre les gouttes, pour le bonheur d'une foule de parents.

photo Leuenberger



p 3

## Jubilare Une course d'automobiles comme en 1948

Succès total ce week-end à La Vue-des-Alpes pour la course de côte amicale qui célébrait notamment le jubilaire de la course de 1948.

photo Leuenberger

L'euphorie collective engendrée par la Coupe du monde de football ne doit pas faire illusion. La France politique a le blues. Pourtant, les indicateurs économiques sont plutôt réjouissants, le chômage recule, la croissance marque des points, la bourse s'envole.

## Opinion Le malaise français

A quoi tient donc ce mal-être qui plombe les familles politiques? Pour l'opposition de droite, le diagnostic est relativement facile à établir. Censée rassembler et donner une nouvelle impulsion aux partis de centre droit, l'Alliance pour la France ne parvient pas à prendre corps. Querelles de personnes, divergences dans les analyses et sur les objectifs se conjuguent pour prolonger le traumatisme électoral de l'an dernier.

Pendant ce temps à gauche, la situation se complexifie. Cartel électoral, la majorité plurielle éprouve les plus grandes difficultés à se maintenir sur une ligne cohérente. On l'a vu avec le lâchage de la verte Dominique Voynet par ses «alliés» socialistes et communistes. On le constate régu-

lièrement avec les petites phrases du numéro un communiste Robert Hue qui, s'opposant au premier ministre, exige un référendum sur le traité d'Amsterdam.

Cette insistance pourrait ressembler à un combat d'arrière-garde. D'ailleurs, les tenants de la pensée unique ne se privent pas d'user d'une dialectique disqualifiante pour verrouiller le débat. Or, à son stade actuel, l'Europe passe mal, l'euro encore moins. C'est même la tumeur maligne, un brin honteuse, qui ronge la classe politique, sème la division à gauche comme à droite et diffuse les métastases du doute.

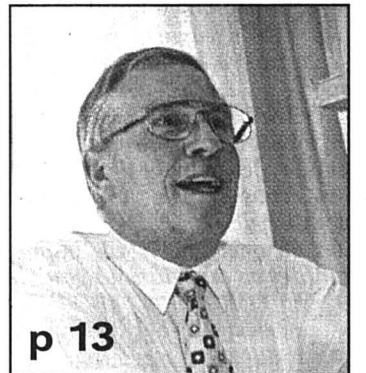
Beaucoup de Français s'interrogent. Comment adhérer à l'Europe sans perdre son âme? Signe du malaise, «Le Figaro» a saisi l'occasion du 90<sup>e</sup> anniversaire du comte de Paris, auquel il consacrait samedi sa Une, pour recueillir le sentiment de celui qui, plus que tout autre, incarne la permanence française. Estimant que «la monnaie unique jette artificiellement l'Europe et la France dans une impasse catastrophique», le comte de Paris prophétise que «la France retrouvera sa liberté en se révoltant». Une manière de croire encore à la vitalité du vieux pays.

Guy C. Menuisier

## UDC Blocher doit accepter de temporiser

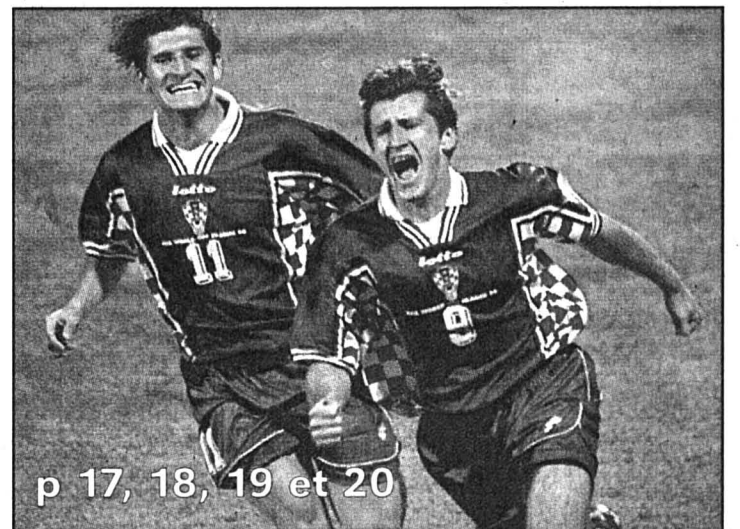
Blocher devra attendre. Son idée de faire élire le Conseil fédéral par le peuple n'est pas jetée aux oubliettes, mais les délégués de l'UDC n'ont pas voulu lancer une initiative en ce sens pour le moment.

photo Keystone



p 13

## Football La Croatie recalc l'Allemagne



p 17, 18, 19 et 20

Silvio Maric et Davor Suker jubilent et pour cause. En recalant l'Allemagne sur le score sans appel de 3-0, la Croatie a signé la première sensation de la Coupe du monde, se hissant du même coup dans le dernier carré.

photo Keystone

Actualité cantonale  
Régions  
Horizons  
Suisse  
Monde  
Société

p 2-3  
p 4-12  
p 13  
p 14  
p 15  
p 16

Sports  
Radio/TV  
Mémento  
Carnet  
La Der/Météo

p 17-25  
p 28-29  
p 30  
p 31  
p 32

Abonnés de La Chaux-de-Fonds et du Locle

Si vous n'avez pas reçu votre journal...

A conserver  
**L'Impartial** LA POSTE

A votre service, le numéro gratuit

☎ 0800 804 131

# ESCEA-CPLN Le cru 1998 promu à devenir un nectar

Cinquante diplômés d'économistes d'entreprise ont été décernés samedi à Neuchâtel. Pour Jean Guinand, qui s'exprimait au nom du Conseil d'Etat, l'Ecole supérieure de cadres pour l'économie et l'administration (ESCEA) du CPLN « assure une formation exigeante, qui jouit d'une bonne reconnaissance et offre dès lors de bonnes perspectives d'emploi ».

Le titre, obtenu après trois ans d'étude à plein temps ou après quatre années d'études en emploi, n'est pas tout. S'exprimant au nom de toute la volée, Christian Coray a certes décrété que le

millésime 1998 était mis en bouteille. « Mais s'il offre aujourd'hui toutes les caractéristiques d'un vin pétillant, il n'est pas encore un grand cru: nous avons encore à prendre de la bouteille. »

Personne ne saurait, toutefois, en douter. Le président de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, Daniel Bürki, a adressé un message d'encouragement aux lauréats. Il les a aussi enjoins à « rester toujours un peu étudiants dans leur tête dès lors qu'aujourd'hui apprendre reste une condition essentielle. » Remarquant que le

monde en général, le monde économique en particulier est de plus en plus géré en réseau, il a convié les économistes d'entreprise à privilégier l'esprit d'équipe, mais aussi à savoir s'adapter. Et, enfin, à mettre en exergue la valeur « qui signifie avoir une ligne de conduite, qui ne peut être que bénéfique pour la collectivité. »

Le directeur de l'ESCEA, François Burgat n'a pas mis tous les étudiants dans la même bouteille. S'adonnant à la segmentation, son dada paraît-il, il a classifié le millésime 1998 en différents sous-groupes.

Pour François Burgat, ce cru a vu « les brillants, caracolant avec aisance à la tête du peloton; les fourmis, sans cesse actives et laborieuses; les scrupuleux, animés du souci de bien faire, de toujours bien faire; les pragmatiques, qui ont su maintenir le train sur les rails; et les révélations, qui ont souvent eu un parcours discret et qu'on a découvert en fin de parcours. »

SSP

## Diplôme fédéral d'économiste d'entreprise ESCEA

Hannah Mary Abplanalp 5.1; Ana Maria Arevalo; Louis Belle 5; Dominique Beuchat 5; Joël Bindi; Stéphanie Bodmer; Valérie Bonatto 5.3; Yvan Brigadoi; Sybille Cairra; Jean-Philippe Carnat; Aline Challandes 5; Jérôme Comment; Christian Coray 5.5; Sergio Costantini; Ariane Cuhe; Camille Favre 5.2; Thierry Gagnebin; Teresa Gago; Patricia Grossniklaus; Mathieu Gunzinger; Didier Honsberger 5.2; Eddy Houllmann; Didier Huguenot 5.2; Catherine Humair; Béatrice Isoz; Olivier Jeanbourquin; Carlos Justiniani; Yvan Liard 5; Stéphanie Monnerat 5.1; Bruno Mori 5.3; Patrick Nicolet 5.2; Patrick Passeraub; Alain Perrenoud; Philippe Reich; Christine Remund 5.4; Didier Rey 5; Myriam Rey; Myriam Richoz 5; Séverine Rössli; Stephan Roulet 5.1; Pierre-André Schenkel 5.1; Jean-Marc Schütz; Gérard Stullet; Vincent Studer; Philippe Tattini; Nathalie Thomas; José Torrecillas 5.2; Irène Treuthardt 5; Nicole Vendrame; Caroline Wipfli 5.

## Lions club Course à travers l'Europe pour douze jeunes Neuchâtelois



Les six équipes prêtes au départ, avec des membres du Lions club de La Chaux-de-Fonds. photo Galley

L'Europe à découvrir et à dévorer: c'est le projet offert par le Lions club de La Chaux-de-Fonds à douze jeunes Neuchâteloises et Neuchâtelois à l'occasion du 40e anniversaire de la création du club service.

L'ouverture à l'Europe ayant été plébiscitée par le corps électoral du canton lors de la votation fédérale, il était opportun de symboliser cette orientation d'une manière concrète en envoyant des jeunes aux quatre coins du continent afin d'en rapporter des impressions et descriptions.

Samedi matin, à la gare de la Chaux-de-Fonds, la carte de l'Europe a été découpée en six tranches, et les 12 participants, constitués en six équipes de deux se sont vu attribuer leur part du gâteau géographique qu'il vont déguster durant quinze jours, d'Irlande en

Grèce, de Tchèque au Portugal.

Une première sélection sur remise de dossiers a permis de sélectionner les paires. Chacune est dûment dotée de moyens de communication sophistiqués, d'un portable, d'un Natel et d'unregistreur qui permettent d'envoyer un reportage quotidien que vous aurez le plaisir de lire dans «L'Express» et dans «L'Impartial» et d'écouter sur les ondes de RTN, durant quinze jours, dès mercredi prochain.

Dix reportages sur des thèmes imposés font l'objet d'un concours ouvert au public dont nous publierons les modalités dans notre édition de demain. Il s'agira de désigner la meilleure équipe qui gagnera un billet aller et retour pour New York. Le prix du public est un bon de voyage d'une valeur de 1500 francs. /réd.



Le lauréat Christian Coray a parlé de la volée 1998 en termes vintiques. photo Marchon

## Diplômes Managers du sport consacrés

« Si les bénévoles restent indispensables, les cadres des clubs et autres fédérations sportives ont besoin de cadres professionnels. » Samedi soir à Saint-Blaise, Denis Oswald, membre suisse du Comité international olympique, n'a pas tari d'éloges envers les seize nouveaux managers du sport.

Déjà par l'Association olympique suisse (AOS), le diplôme de manager du sport « va vous ouvrir un certain nombre de portes. Vous possédez en effet un bagage important, et ce tant dans la gestion du sport que des associations et manifestations sportives. Mais aussi dans les ressources humaines, la gestion financière, la communication ou les conflits du travail », a poursuivi Denis Oswald. Ceci étant, « pour être reconnus dans votre travail, il vous faudra faire preuve de fiabilité et de loyauté. »

Provenant de toute la Suisse romande, les managers du sport consacrés samedi ont suivi une formation en cours d'emploi d'une année. Ce cursus a été créé en 1996 par l'AOS, en collaboration avec l'Institut des hautes études en administration publique à Lausanne. A ce jour, la Suisse romande compte une cinquantaine de diplômés.

La même formation est dispensée en Suisse alémanique. Selon Arno Krattinger, responsable de formation à l'AOS, elle est très convoitée: « Près de 200 demandes nous sont faites chaque année pour une trentaine de places disponibles. »

SSP

Association olympique suisse — Diplôme de manager du sport: Sandro Arcioni, Fribourg; Jean Bonvin, Saint-Maurice; Johann Gillieron, Cheseaux-Noreaz; José Gonzalez, Aubonne; Séverin

Granvorka, Morges; Olivier Gudet, Neuchâtel; Alain Jan, Lausanne; Laurent Joliat, Moutier; Eric Liechti, Les Diablerets; Frédéric Mast, Evillard; Didier Miéville,

Bellevue; Olivier Mottier, Montreux; Jean-Marc Rossier, Penthaux; Stefan Rudy, Neuchâtel; Philippe Salvi, Neuchâtel; Gérard Scheidegger, Tramelan.



Arno Krattinger, responsable de formation à l'AOS (à gauche) et Denis Oswald, membre suisse du CIO, entourés de deux des trois lauréats neuchâtelois Olivier Gudet et Stefan Rudy. Il manque Philippe Salvi. photo Galley

## Expo 2001 & Handicap Pierre Cattin sur la touche

Pierre Cattin n'assume plus les relations publiques d'«Expo 2001 & Handicap», l'association qui veut rendre accessible «l'Expo.01» aux invalides. Ses démêlés judiciaires lui ont fait du tort et le comité de direction a décidé de confier au directeur des tâches administratives uniquement.

En juin dernier, l'ex-député radical Pierre Cattin s'était vu retirer provisoirement son brevet d'avocat par le Tribunal cantonal neuchâtelois en raison de deux affaires pénales liées à

ses activités d'avocat d'affaires en cours d'instruction.

Comme cette situation « nuit à notre image, nous avons décidé jeudi de ne plus charger Pierre Cattin des relations publiques », a expliqué samedi à l'ATS Daniel Joggi, président d'«Expo 2001 & Handicap». Le président Pierre Cattin reprendra avec d'autres membres du comité de direction les tâches liées à la représentation et aux relations publiques de l'association. /ats

### SPECTACLES-LOISIRS

## CONCERT DE GALA

Salle de musique à 20 h 30

Mardi 7 juillet **US Youth Ensemble**

195 exécutants

Direction: **Grace Reidy**

Entrée libre Collecte vivement recommandée

Organisation: **Tourisme neuchâtelois-Montagnes** avec la collaboration de Musica-Théâtre, le journal L'Impartial ainsi que de l'Hôtel Club, l'Hôtel Moreau et l'Hôtel des Trois-Rois.

Avec le soutien de

**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances

Espace 3  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 15 35



**Tourisme neuchâtelois-Montagnes**  
Espace 1  
CH 2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. ++41 (0) 32 919 68 95

132-30891

### DIVERS

## Mise en soumission publique

# THÉÂTRE RÉGIONAL DE NEUCHÂTEL

La Société anonyme immobilière du théâtre régional de Neuchâtel (S.A.I.T.R.N.) met en soumission les deux premières phases des travaux de construction du nouveau théâtre.

### Délais d'inscription:

Lots de soumission, phase 1: 10 juillet 1998  
Lots de soumission, phase 2: 31 juillet 1998

Les détails pratiques concernant cette mise en soumission ainsi que les conditions d'inscription sont publiés dans la Feuille officielle de la République et canton de Neuchâtel, éditions des 3 et 8 juillet 1998.

28-155116

### EBLOUISSEMENT-SURCHAUFFE



PROTEGEZ-VOUS AVEC LES FILMS ANTI SOLAIRES

28-148103

**vitrierie SCHLEPPY SA**

Miroiterie - Encadrements  
Rue du Locle 5A, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (032) 922 66 36 Fax (032) 922 66 37

### ENSEIGNEMENT

## POUR UN AVENIR PROMETTEUR!

**SECRÉTAIRE-ASSISTANTE**  
en milieu médical

Rentrée: 24 août 98

**SECRÉTAIRE MÉDICALE**  
COURS LE SAMEDI

**ASSISTANTE MÉDICALE**  
selon programme OFIAMT

ECOLE **panorama**

Lausanne - rue de la Tour 8 bis - 021/323 69 07

# Feu 118

# Vieilles voitures Qu'ils sont doux, les souvenirs du temps passé

Trois héroïques pilotes de 1948 et plusieurs milliers de personnes se sont rassemblés ce week-end à La Vue-des-Alpes pour une grande fête populaire à la gloire de la belle mécanique et des vieilles voitures. Réussite apparemment totale.

C'est d'abord l'histoire d'une rencontre de jubilaires. Triple (la République neuchâteloise), double (l'Automobile club de Suisse (ACS), avec ses deux sections du Haut et du Bas) et simple jubilaire: la Course de côte internationale de La Vue-des-Alpes en 1948. Agitez le tout, avec le concours de bénévoles de la Scuderia «Tayfin» et de l'amicale des Vieux volants, ajoutez un (bon) zeste de jazz pour la soirée de samedi, et vous obtiendrez l'excellent cocktail de ce week-end sur le site du 150e.

Combien étaient-ils? Quelques-uns pour se souvenir, quelques autres pour piloter, et la plupart pour admirer et voir rouler une cinquantaine d'anciennes voitures,

trois F3000, trois voitures de rallye, une vingtaine de vieilles motos, deux bobs-cars, un carting, huit caisses-à-savon et plusieurs modèles réduits. Quelle fête!

Les performances n'ont pas compté sur ce parcours réduit à la traversée des Loges. Et si quelques pneus crissaient dans les virages, si les précieuses F3000 venues rehausser le spectacle tressaillaient sur les bosses de la route, c'était davantage pour faire plaisir à chacun que pour tenter d'établir des records.

A vrai dire, c'était une fête de famille à la campagne, où l'odeur de l'essence se mêlait à celle du foin frais, avec les valeureux grands-pères qui signaient des autographes en buvant leur bière, les pères et mère (une conductrice d'époque a été très remarquée au volant de sa Delahaye 135 MS) qui bichonnaient leurs «amoureuses», et les gosses, qui auraient bien voulu tous monter dans la rutilante Ferrari de l'ami Jean-neret.

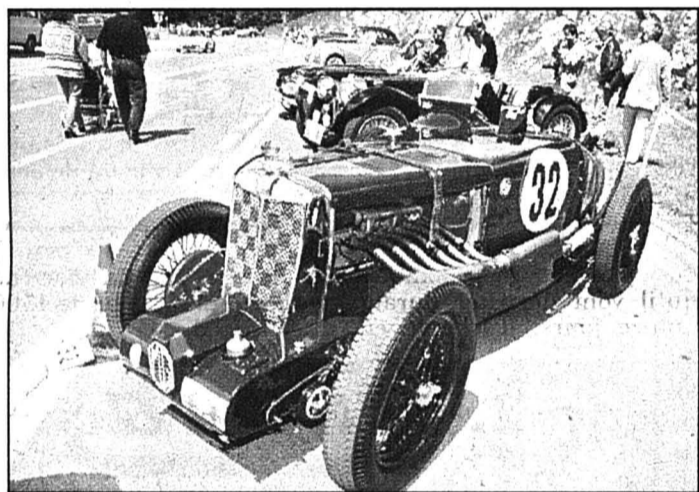
Rémy Gogniat



Au col, l'affluence.

photo Marchon

## Une part de rêve à toucher, sinon à piloter



Alignement de princesses.

photo Leuenberger

La plus ancienne des voitures inscrites, une Bugatti Grand-Prix 1925, arborait coquettement un moteur à 8 cylindres en ligne de 1991 cm<sup>3</sup> piaffant de ses 95 chevaux. Quatre autres Bugatti ainsi qu'une Jaguar SS 100 de 1937, déjà alignée sur ce tracé en 1948, ont représenté l'élite des quinze voitures d'avant-guerre qui avaient fait le déplacement. Ajoutons une Delahaye 135 MS de 1939, une Cooper Maserati 1960, que pilota Lorenzo Bandini, et une McLaren 1969 ex-Denis Hulme.

Mais ce n'est pas tout. Sans vouloir être exhaustif, il faut mentionner la petite Cooper-

JAP 1954, qui côtoyait, dans la catégorie grand tourisme d'après-guerre, et outre des Porsche, Ferrari, Austin-Healey, et MG (bof! c'est presque commun), deux Chevrolet Corvette, une Jaguar type E et une Mercedes 300 SL.

Et je ne vous parle pas des motos!

Mais du petit kart que pilotait hier le jeune Maurizio Mosca, de Marin. Une merveille dotée d'un moteur CSG deux temps, 28 CV, qui est capable de vous emporter à des pointes de 150 km/h. C'est pas dur: sur le parcours, il damait le pion aux F3000!

RGT

## Vu et entendu

Plusieurs personnages atypiques flairaient hier les belles mécaniques de ce qu'on peut encore appeler des automobiles.

On a évidemment apprécié la présence bon enfant et les souvenirs des anciens coureurs locaux Pierre Didisheim (qui termina une des quatre courses de côte de La Vue au travers des rails CFF sous le pont des Hauts-Geneveys) et Hubert Patthey. On a aussi pris plaisir aux innombrables anecdotes du Fribourgeois Hermann Kolly, proche de Jo Siffert. On s'est émerveillé devant le modèle unique de Jacques Langel, qui, à partir

d'un pont et d'un moteur 2,7 l d'AC Bristol, a reconstruit il y a 35 ans une carrosserie en alu tenue par 2500 vis à tête.

On s'est moyennement amusé de l'aventure de ce concurrent à la sympathique 2CV de 1959, qui a dû quitter le circuit pour se ravitailler en essence et qu'un pandore a gratifié d'une amende de 60 francs parce que la plaque n'était pas réglementaire.

Et dans sa Dallara Saymaz avec moteur Honda, on a tout juste reconnu, sous son casque, Pierre Freiburghaus qui pilote encore ce genre de bolide pour le plaisir.

RGT

## Quand conduire constituait un certain sport

Son père était un grand cavalier. «Moi, j'ai choisi les chevaux-vapeur». Toulou de Graffenried rit. Cet ancien pilote de Formule Grand Prix – on ne parlait pas de F1 dans les années cinquante – a été assailli ce week-end à La Vue. «Non, je ne suis pas et n'ai jamais été une vedette». Lui seul le croit.

– C'est quoi un champion pour vous?

– Juan Manuel Fangio. C'était un homme formidable, pas prétentieux pour un sou. Je me souviens avoir organisé, voici une quinzaine d'années, une course «rétro» à Deauville, avec une centaine de Maserati. J'ai appelé Fangio parce que je souhaitais qu'il soit le directeur de course. Non seulement il a accepté, mais de plus il est venu accompagné du secrétaire, en l'occurrence, l'ambassadeur d'Argentine en

France! Fangio était surtout un immense pilote. J'ai beaucoup appris en le regardant.

– Et aujourd'hui?

– Michael Schumacher, sans aucun doute. Il a un don exceptionnel. Je suis d'ailleurs toutes les courses de F1 à la télévision.

– L'envie de courir est-elle toujours présente?

– Oh non! D'abord j'ai 84 ans. Ensuite, j'ai été pilote à une époque où conduire constituait un certain sport.

Les voitures n'étaient pas «informatisées». Les vitesses, par exemple, n'étaient pas synchronisées. Il fallait choisir le bon régime pour en changer, sous peine de se faire mal au poignet. Bref, un bon mécanicien était suffisant.

– Quand avez-vous commencé de conduire?

– En 1936. Pendant la guerre, j'ai continué, sauf que je conduisais une voiture de l'état-major de l'armée suisse...

– Gardez-vous un souvenir particulier de votre victoire à la Course de côte internationale de La Vue-des-Alpes en 1948?

– Aucun en particulier. (Un admirateur intervient:) Les concurrents avaient rallié Valangin au Col de La Vue, sur l'ancien tronçon donc, à une moyenne de 116 km/heure!

– Et de l'édition de 1953?

– Fangio avait gagné... (Il sourit)

– Était-ce la faute de votre voiture?

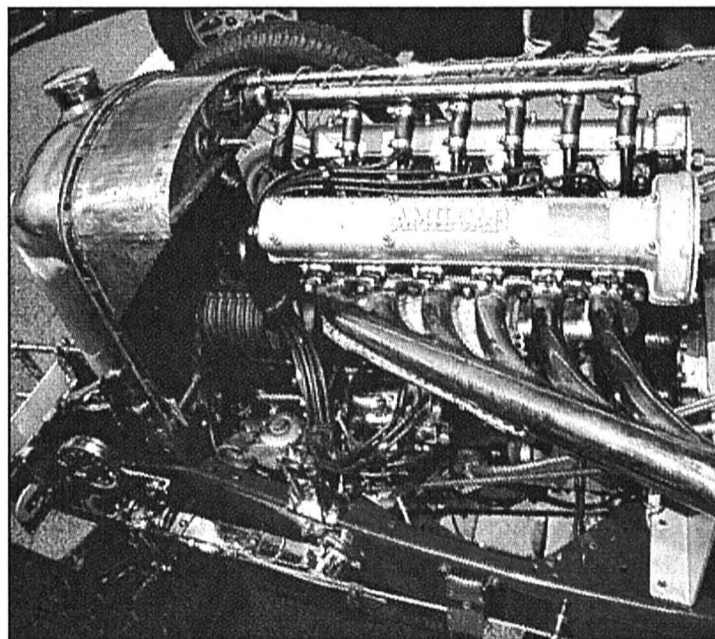
– Surtout pas. Exception faite d'une année, j'ai toujours couru sur Maserati, des excellentes voitures.

– Quand vous roulez dans le civil, respectez-vous les limitations de vitesse?

– Aujourd'hui, oui. Quand j'étais plus jeune, jamais! Mais il y avait moins de limitations. Et les contrôles étaient rares.

SSP

## «L'essentiel était de se bien préparer»



Un peu d'huile, et ça tenait.

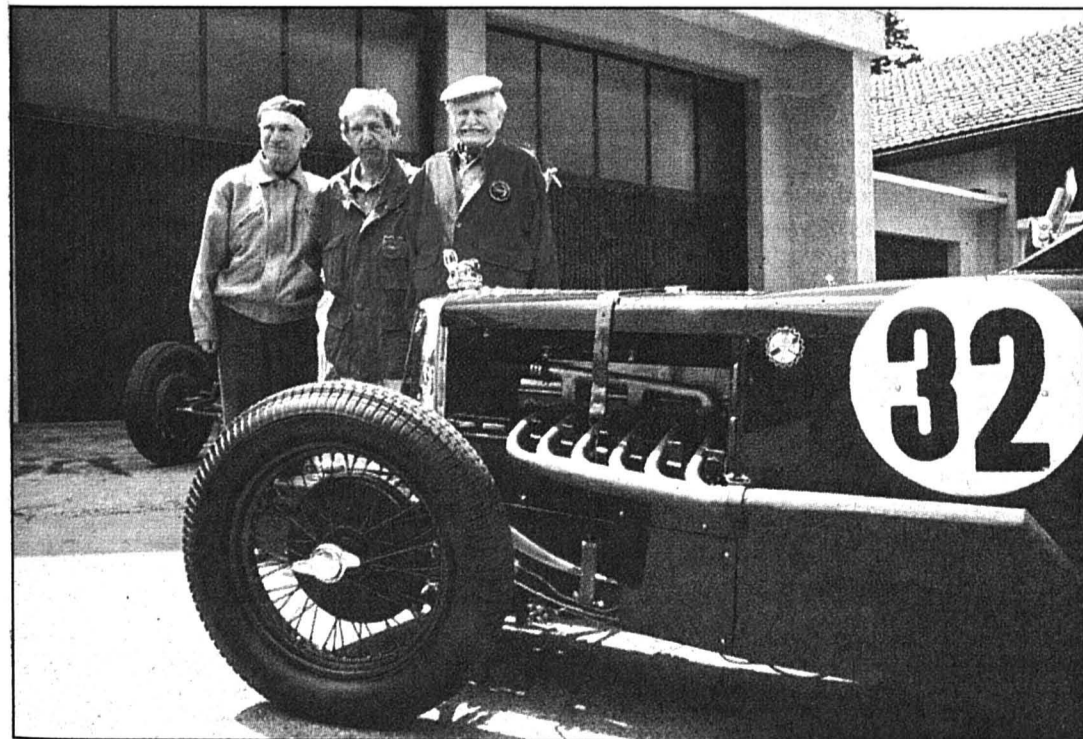
photo Leuenberger

Hubert Patthey, de Fenin, qui s'est classé 2e en catégorie 2000 aux 24h du Mans en 1958, a couru deux fois à La Vue-des-Alpes en catégorie 1100 et 1500, emportant chaque fois l'épreuve. «Il fallait bien se préparer», raconte-t-il. «Je l'ai particulièrement vu en 1947, lors d'une course Sierre-Montana, en décembre. J'avais préparé des pneus spéciaux pour la neige, leur creusant une raie tout autour, comme sous un ski.» Il avait battu tout le monde, même le grand Toulou de Graffenried.

Il se souvient aussi qu'à l'époque, il n'y avait pas de remorque pour tracter les véhicules de course. «On partait de la maison avec sa voiture de compétition. On faisait 1500 km pour arriver sur le circuit. Et après la course, on rentrait à la maison, toujours avec la même voiture. Un peu d'huile, de la benzine. Elle ne demandait rien d'autre.»

Il roule encore passablement, mais rarement au-delà des vitesses autorisées. «Je tiens trop à mon permis car je n'aime pas le vélo Solex.»

RGT



Toulou de Graffenried (à droite) et son «compars» l'ancien coureur chaux-de-fonnier Pierre Didisheim entourent Frédéric Jeanneret, responsable de la course de ce week-end.

photo Leuenberger

# Festival Ils sont fous ces jongleurs!

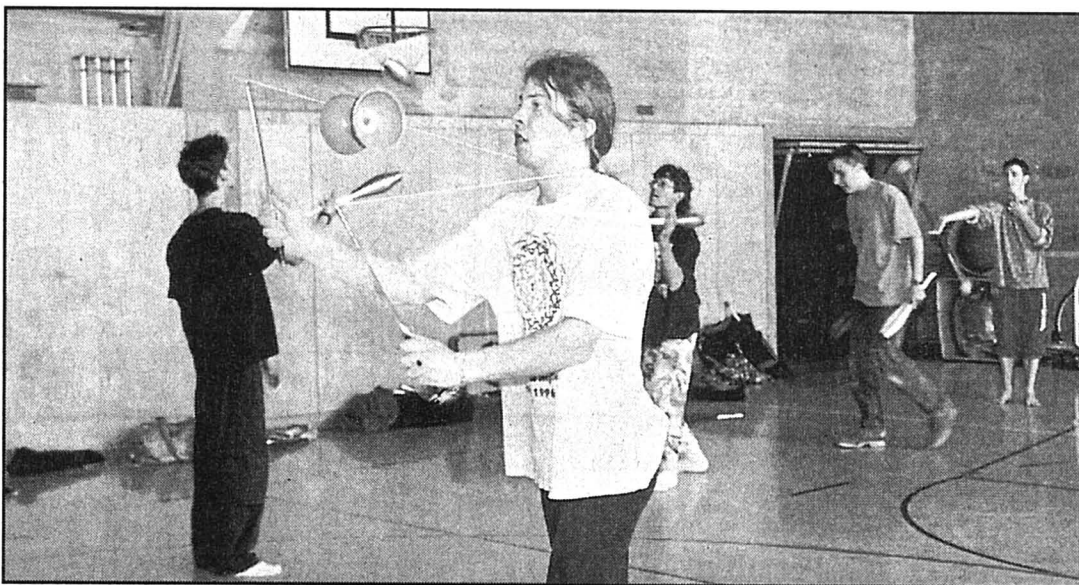
Ceux qui ont assisté samedi soir au spectacle du Festival suisse de jonglage ont été gâtés. Au-delà du jeu, ils ont découvert un art aux formes multiples et une passion que 250 amateurs sont venus partager ce week-end à La Chaux-de-Fonds.

Le public ne les a pas tellement vus ce week-end, mais ils étaient là. Deux cent cinquante jongleurs de toute la Suisse, d'Allemagne, d'Italie, de France et d'ailleurs venus partager en toute simplicité à La Chaux-de-Fonds leur passion: défier la pesanteur.

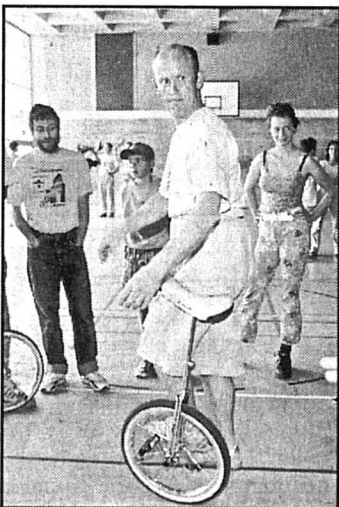
Dans les halles Numa-Droz, on a assisté à une folle nuit de jonglerie, à des ateliers de diablo, de yoyo ou de monocycle, à des jeux (chatouiller les jongleurs jusqu'à ce que leurs massues tombent...) le dimanche.

Mais au-delà du plaisir des amateurs, il y a eu le spectacle, à couper le souffle par moments, que le festival a monté au pied levé le samedi soir à la salle du Progrès, avec les meilleurs d'entre les participants. La jonglerie s'y est faite art, avec un vrai ballet organisé autour d'un bâton du diable, la fascinante performance d'un Egyptien au diablo, des figures rock tracées... au yoyo et la participation surprise de la troupe russe Guibadouline du Knie. Le public a adoré et l'a manifesté.

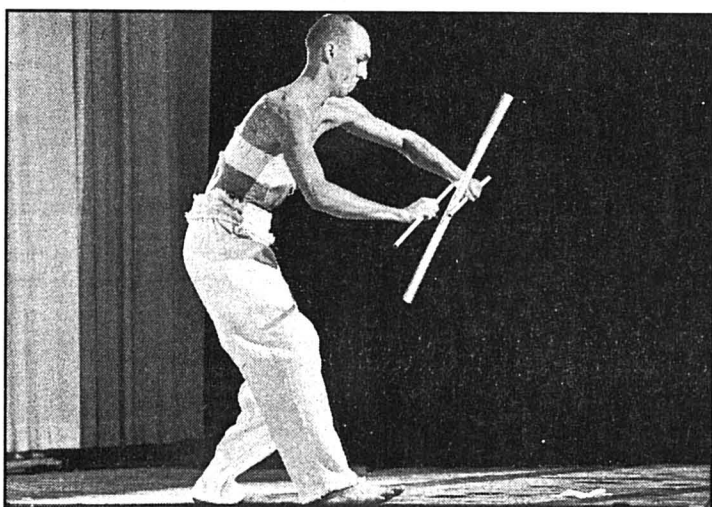
Tout était gratuit. Si le festival revient, il faudra vraiment aller voir!  
**RON**



Diabolo et massues à l'entraînement dans les halles Numa-Droz.



Atelier de monocycle.



En spectacle, jeu de création avec une barre de fer utilisée comme bâton du diable.  
photos Galley

## En ville

### Urgence

**Samedi**, le service de l'ambulance de la police locale est sorti deux fois, la première pour un accident de la circulation, la seconde pour assurer le transport d'un malade. Les premiers secours sont intervenus à leur tour après l'accident sus-cité, pour nettoyer l'huile sur la chaussée. Lors d'une deuxième sortie, les PS ont dû éponger le contenu d'un jerrycan tombé sur le sol. **Dimanche**, l'ambulance a été appelée à trois reprises pour des transports de malades à l'hôpital.

### Vandalisme

Des actes de vandalisme ont lieu quasi chaque fin de semaine. Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 3h30, le feu a été bouté à une poubelle à la gare des TC. Un quart d'heure plus tard, c'est un vélomoteur que l'on a jeté sur la voie de chemin de fer au passage à niveau de Bonne-Fontaine avant d'y mettre le feu.

### Turbinage

**Doubs** Une turbine est en action à l'usine du Châtelot de 8h à 10h, 2 turbines entre 10h et 13h, 1 turbine de 13h à 15h (sous réserve de modification).

### A votre service

**Pharmacie d'office:** Pharmacie Bertallo, (Léopold-Robert 39) jusqu'à 19h30, ensuite appelez la police locale au 913 10 17.

### Agendas

#### Aujourd'hui:

Le café du **Petit-Paris** inaugure sa saison d'apéro-concerts sur la terrasse. Dès 19h ce soir: Combia la Bombilla, chanson française.

#### Demain:

Nouvel apéro-concert au Petit-Paris, dès 19h, **Klikhabill**, fanfare de rue.

La Salle de musique accueille le premier concert **Estiville** à 20h30, le **US Youth Ensemble**, 195 exécutants, direction **Grace Reidy**. Entrée libre.

#### Clin d'œil

Il nous reste une petite place pour passer une photo des joutes prise la semaine dernière par notre photographe **Richard Leuenberger**. Vous reconnaissez-vous?



## OFFRES D'EMPLOI

### INGÉNIEUR ASSURANCE QUALITÉ

**L'ENTREPRISE** Les Fabriques de Tabac Réunies SA à Neuchâtel, appartenant au groupe Philip Morris, sont le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield.

**LA FONCTION** Après une période initiale de formation, vous serez responsable de divers projets liés au domaine de l'assurance qualité. Cela consiste à développer et implanter des systèmes liés à la qualité de nos produits, à analyser périodiquement les résultats obtenus et à élaborer des rapports de synthèse.

**LE PROFIL** Titulaire d'un diplôme d'ingénieur EPF/ETS ou équivalent, vous avez un intérêt marqué pour le domaine de l'assurance qualité. Vous avez d'excellentes connaissances en statistique et vous maîtrisez les outils informatiques Windows (Excel, Word). Ayant de la facilité dans les contacts, vous avez la capacité d'animer un groupe de travail et faites preuve d'un bon esprit d'équipe. Le poste requiert d'excellentes connaissances de français et d'anglais; l'allemand est un atout supplémentaire.

Si vous correspondez à ce profil et êtes intéressé(e) à rejoindre une équipe dynamique et professionnelle, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de vos diplômes et certificats à l'adresse suivante:



**PHILIP MORRIS**  
CEMA REGION

**FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA**  
SERVICE RECRUTEMENT & GESTION  
CH-2003 NEUCHÂTEL

RÉF. KAZ

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation: 27.07.1998

**PREDIGE**, société suisse de renommée et leader sur le marché Suisse, cherche pour votre région

#### une collaboratrice

- de bonne présentation;
- à la recherche d'un travail indépendant et varié;
- ayant le sens de l'organisation;
- de nationalité Suisse ou permis C.

#### Nous offrons:

- une activité à 60%, 80% ou 100%;
- une excellente rémunération (salaire fixe garanti), primes et frais de déplacement;
- une formation complète et suivie sur 6 mois;
- un véhicule d'entreprise;
- la possibilité d'évoluer comme responsable de région.

Date d'entrée tout de suite ou à convenir. Vous êtes intéressée? N'hésitez pas à contacter notre responsable Madame Rodriguez au 032/721 15 81 pour de plus amples renseignements, ou envoyez-nous votre dossier accompagné des documents usuels à: **PREDIGE S.A.**, route de Cossonay 196, 1020 RENENS.

22-623180

### Nous recherchons pour une IMPORTANTE GÉRANCE NEUCHÂTELOISE UN COURTIER

Préférence sera donnée à personne bénéficiant d'une expérience immobilière ou bancaire avec l'esprit vendeur et le sens des responsabilités.

Excellente présentation et surtout honnêteté irréprochable.

Langue maternelle: français, allemand ou Suisse allemand (apprécié mais pas indispensable).

Tous les dossiers seront examinés avec soin dans la confidentialité et retournés après sélection.

Vous êtes dynamique et motivé, nous nous réjouissons de votre candidature manuscrite avec CV et photo, sous chiffre P 28-155128 à: **Publicitas S.A.**, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

28-155128

Service des abonnements de L'Impartial: Tél. 032/911 23 11

**Minerva**  
1858

MANUFACTURE D'HORLOGERIE CHERCHE

## horloger

avec expérience de la montre mécanique et connaissances du chronographe.

#### Nous offrons:

- travail autonome et varié dans une petite manufacture constamment active depuis 1902;
- vision d'ensemble de nos différents calibres Minerva;
- évolution possible vers un poste à responsabilités.

**MINERVA SA**, 2613 Villeret  
Tél. 032/941 36 62

6-204928/4x4

**Adecco**

36, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds,  
032/910 53 83

#### Un nouveau monde pour l'emploi!

En cette période d'examens finaux, nous recherchons, pour des missions temporaires des jeunes

- MAÇONS
- PEINTRES
- PLÂTRIERS
- ÉLECTRICIENS

Ainsi que toutes professions du bâtiment.  
Contactez ADECCO au 910 53 83.

www.adecco.ch

Garage de la place, cherche un

### MÉCANICIEN AUTOMOBILES

avec CFC

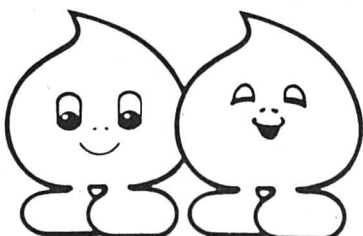
Personne dynamique, sachant faire preuve d'initiatives.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre avec documents usuels sous chiffre Q 132-31064 à Publicitas SA, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-31064

### Le don de sang, un acte de solidarité



Donnez de votre sang  
Sauvez des vies

Solution du mot mystère  
IMMÉDIAT

# Promotions «Le cortège, goutte que goutte!», disait la banderole

«Le cortège, goutte que goutte!», disait une banderole. Grâce à Dieu, il n'en est pas tombée une sur le cortège des promotions 1998, samedi matin, effaçant d'un coup dans l'âme des parents chaux-de-fonniers les deux années de malheur 1996 et 1997 où il avait dû être annulé vu les conditions météo exécrables.

Ce fut un beau et long cortège. En gros, plus de 3000 petits élèves - 2000 de l'école primaire, 800 de l'école enfantine, 200 des jardins d'enfants privés et des crèches - y ont participé, escortés par les fanfares de la Croix-Bleue, des Armes-Réunies, de la Persévérante, des Cadets, plus les Chauxi Girls, les jongleurs du festival suisse à La Chaux-de-Fonds ce week-end, le Conseil communal et le Conseil général quasi au complet.

«Moi, je me suis déguisé en fraise!». Antonin, bientôt quatre ans, la bille serrée dans un fruit mûr, paraissait parmi les premiers sur un char. Les groupes des crèches et jardins d'enfants étaient suivis de ceux de l'école enfantine, qui avaient retenu le thème du 150e de la République. On a vu plein de

gardes républicains hauts comme trois pommes et des paysannes et paysans rasmottés arborant fièrement les couleurs cantonales.

Plus loin, on a aimé les pancartes revendicatives et marquantées portées par les plus grands élèves du collège de l'Ouest: «Un marchand de glace dans la cour!», «Pas de profs dans les collèges!... C'était comme un remake anniversaire sympa de Mai 68. Mais il y avait aussi du plus sérieux qui réclamait que tous les enfants soient enfin égaux.

Le long de l'avenue Léopold-Robert au bord de laquelle se sont massées les familles, on a senti un réel plaisir de pouvoir enfin refaire la fête aux enfants. Celle-ci s'est d'ailleurs poursuivie jusqu'à midi places des Six-Pompes et des Marronniers, où le Knie a délégué quelques-uns de ses meilleurs jongleurs, des clowns et les éléphants venus avaler un wagon de carottes et faire quelques figures devant les gosses admiratifs.

Le passage a été bien marqué. Maintenant, c'est vraiment les vacances!

Robert Nussbaum



Après deux éditions annulées, le cortège des Promotions renaît pour le bonheur des Chaux-de-Fonniers.

photos Galley et Leuenberger



Le 150e anniversaire de la République a largement inspiré les classes.



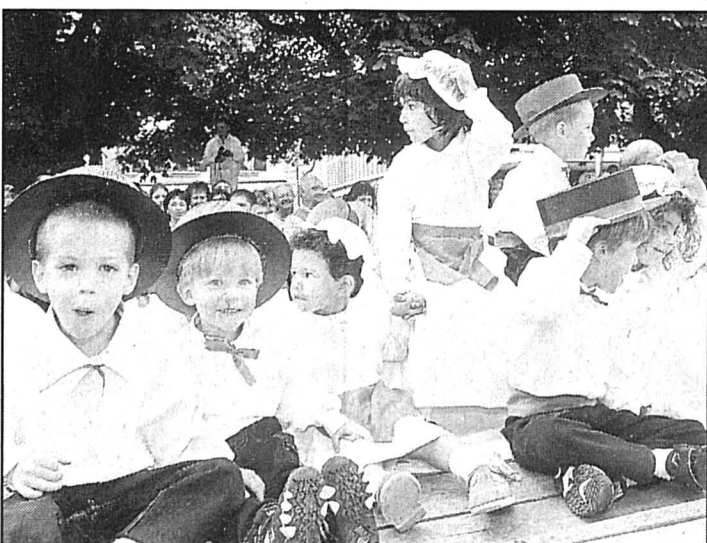
Quand les enfants adoptent la mode d'antan.



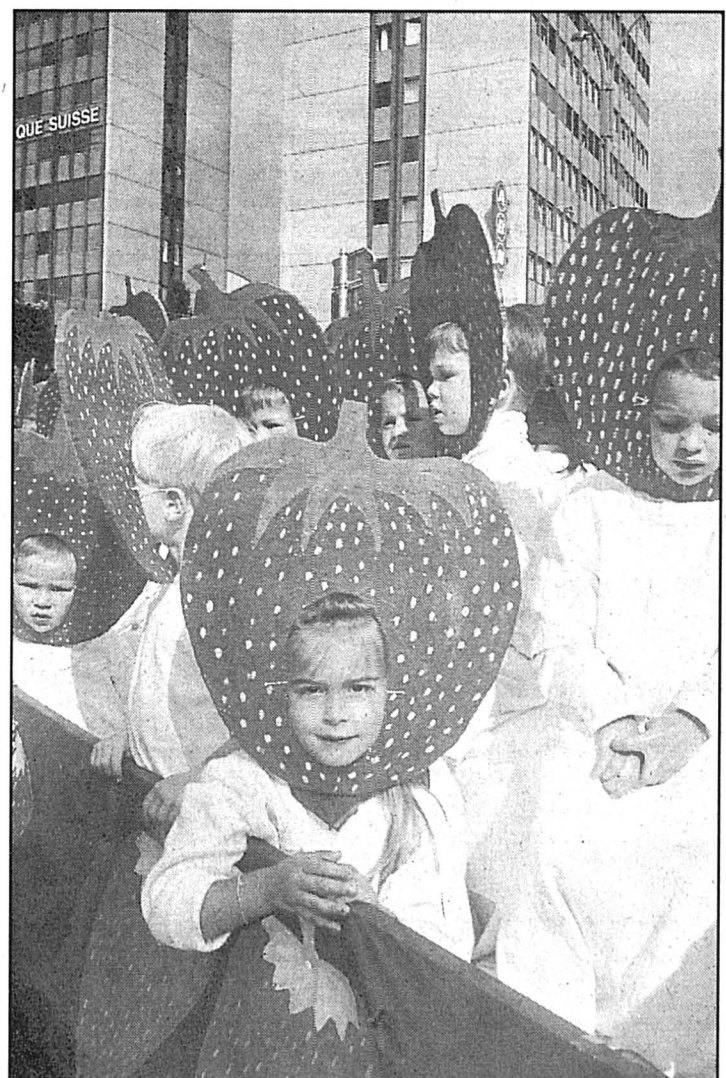
Tambours improvisés aux couleurs neuchâteloises.



Vœux et calembours des petits Chaux-de-Fonniers à l'occasion du 150e.

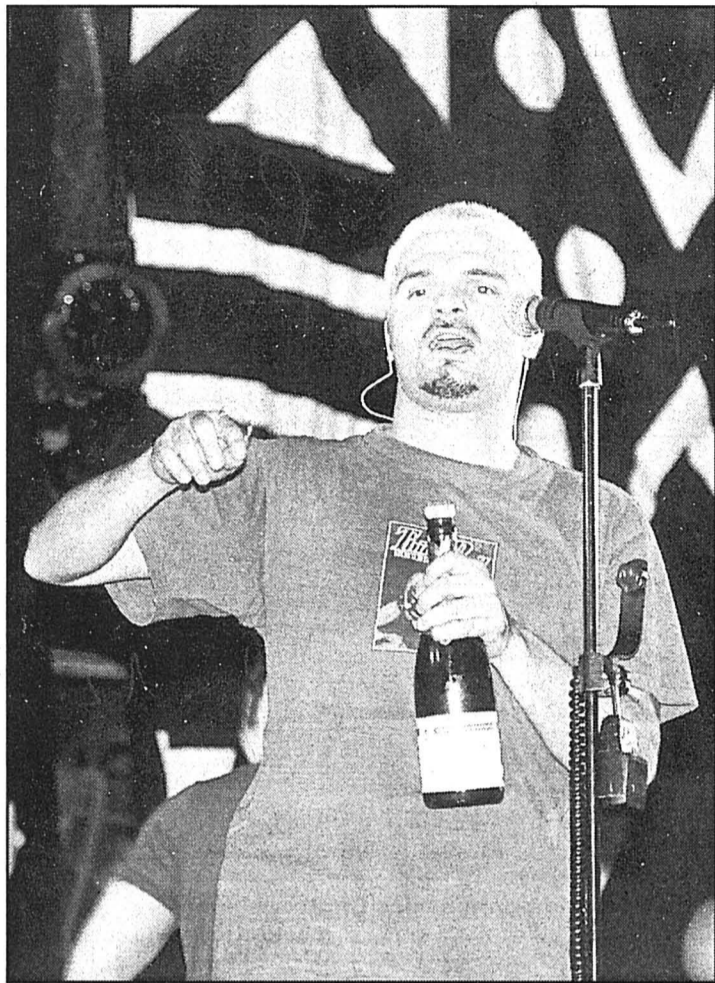


Les plus petits sont montés sur des chars.



Des fraises pour des petits cœurs.

# Ouverture des Promos Entre rocks forts et voix de miel



La France a gagné! Le chanteur de Silmarils célèbre cette victoire au champagne.



Les Pétroleuses, un humour caustique où tout le monde en prend pour son grade.



La force d'un message portée par la voix de miel et d'or de Rokia Traoré.

La tradition est respectée: la pluie est tombée sans désespérer jusqu'à la nuit noire. Elle n'a pas réussi à noyer les décibels fracassants et retentissants de la grande scène. Contraste saisissant avec la sereine douceur de Rokia Traoré, sur une scène du temple qui a offert un joli éventail d'humours et de couleurs.

**InT** Le groupe breton InT a ouvert les feux. Marquée par la tradition celtique, notamment dans les sonorités parentes à celles de la cornemuse, cette formation est l'ambassadrice de la Bretagne bretonnante. Elle chante en breton, mais aussi en français, avec des ballades médiévales rappelant les ritournelles des troubadours. De la dentelle musicale qui mériterait d'être moins sonorisée, vu la beauté mélodique des chansons.

**Silmarils** Cocorico! «Ce soir est une soirée particulière. La France a gagné», a souligné le chanteur de ce groupe de techno-rock, avant d'arroser abondamment la foule de champagne. Celle-ci lui a renvoyé la balle, en le

gratifiant d'applaudissements à tout rompre. Pas étonnant, car les instrumentistes n'ont pas lésiné sur l'énergie, la sueur et les décibels pour faire bouger un public très jeune, conquis par une musique sans complexe, qui ne s'embarrasse pas de grandes envolées lyriques.

**Les Pétroleuses** Ces cinq bouts de femmes ont du tempérament à revendre et la langue bien pendue. Les messieurs en reprennent pour leur grade: «Fini la libido, les hommes sont des salauds!». Pour les dames, c'est guère mieux: «Attention, les hormones sont dangereuses; elles vous font sortir dans des dessous froufrounants et vous font boire plus que de raison. Mais, gare aux lendemains!». Ainsi, tout le monde est traité sur le même pied d'égalité. Musicalement, les percussions se marient à l'accordéon, la clarinette, le piano et la basse, dans un mélange qui fleurit bon les quartiers du vieux Paris.

**Victor & Eux** En voilà du pop-rock bien asséné! C'est à ces garçons de Boulogne qu'est revenu le difficile honneur de chauffer la grande scène, sous une pluie bat-

tante. N'empêche: leur rock énergique (passant parfois à la couleur bleue...), assorti d'effets flashants et stroboscopiques a passé la rampe sans coup férir, avec un leader qui sait ce que guitare veut dire.

**Rokia Traoré** «La pluie tombe quand elle doit tomber», quantité d'aléas sont hors de notre portée, «la seule chose, c'est de prendre la vie à grandes bouchées!». Comment ne pas aimer cette belle dame qui chante si sereinement? Dans une soyeuse lumière dorée (merci, les éclairagistes), accompagnée d'un orchestre top niveau jouant des instruments traditionnels, Rokia Traoré nous a tenus sous le charme, le timbre superbe de sa voix faisant écho à l'émotion de son chant.

**Orange Blossom** Ce groupe nantais dresse un pont de l'Orient à l'Occident, dans une musique insolite qui «tire» l'oreille dès les premières mesures, entre les martèlements du tambourin et les envolées du violon, soutenus par une basse obsédante. Dans le rougeoiement des projecteurs, des danses incantatoires accompagnaient ces prenantes mélodies.

Reportage  
(textes et photos):

Claire-Lise  
Droz

Blaise  
Nussbaum

Pierre-Alain  
Favre

Jean-Claude  
Perrin

NAISSANCE

BASTIEN et GRÉGORY  
sont heureux d'annoncer  
la naissance de

**SVETLANA  
EULALIE**

Claude Chantal BLANC  
Claudio CORTINOVIS

132-31098



Plutôt ciblés, les amateurs de techno-rock...



Des Orange Blossom sur le sol loclois, on l'a vu, une fois!

# Cortège Une réussite totale à l'enseigne de la Révolution



Le chant de Lauranne, «J'ai rêvé», a été repris par tous les élèves. Un moment d'intense émotion.

République oblige, le cortège des Promotions a déployé ses fastes sous le signe de la Révolution. Après deux ans de frustrations, maîtres et parents ont revécu ce moment unique de fraternité autour de la joie des enfants.

Escortés de la Musique militaire, la présidente de la ville Josiane Nicolet et le chef du Département de l'instruction publique Thierry Béguin ont ouvert le cortège, suivis des conseils communal et général du Locle. Les marmousets de L'Atelier anniversaire ont donné le ton à ce cortège: une gigantesque tourte du 150e

préparée par de charmants mitrons.

Sur le thème du jour, la République neuchâteloise, on vit de charmants groupes en parure tricolore et coiffés de bonnets phrygiens! En tenue de mineurs de Germinal, un groupe scandait «Vive la révolution». Brusque remontée dans le temps, avec les femmes du Crêt-Vaillant armées de leurs fourches. Précédée d'un prince et d'une princesse, la Jaluse «faisait sa révolution» et criait «Au château!». Autre coup de chapeau aux traditions, le groupe des dentellières portait coussin et fusains, dans une création du collègue Le Corbusier. Enfin, les

Jeanneret fermaient la marche avec des bouquets de ballons tricolores.

#### «J'ai rêvé»

La commission scolaire avait concocté une surprise pour le 150e anniversaire. Les quelque 1000 enfants du cortège se sont massés sur l'escalier de l'Hôtel de ville, alors que la place et le parc étaient noirs de monde. Le président de la commission Rinaldo Droz salua avec plaisir les enfants, héros de la fête. Après les productions de la «Militaire», la fanfare de La Chaux-du-Milieu et la Musique scolaire, Lauranne chanta devant le plus nombreux public de ces promotions. Cérémonie

qui s'acheva en apothéose avec «J'ai rêvé», chanté par tous les élèves loclois. Un moment d'intense émotion.

#### Echassiers bizarres

Mélange de Suisse primitive et du carnaval de Venise, clin d'œil à Fellini, au «Bal des Vampires» ou aux héros de Moebius, la compagnie française Materia Prima a créé l'événement samedi après-midi au centre-ville. Juchées sur des échasses-moignons, marquises délétères et créatures cauchemardesques vêtues de draperies en lambeaux semaient le trouble parmi un public intrigué, séduit, rigoleur. Voire un brin effrayé...



Le rêve de la Terre à la Lune.



En tenue de mineurs de Germinal, les enfants n'ont pas hésité à scander: «Vive la révolution!».



Les gens du Crêt-Vaillant montent aux barricades.



Les bougies sur le gâteau. Nul ne sait s'il y en avait bien cent cinquante.



Vert, blanc, rouge, les couleurs gagnantes des écoliers loclois.



Ambiance échevelée dans un stand avec cet air de musette nouvelle vague.



Cheb Mami: que la paix soit avec lui.



Sally Nyolo, une dame flamboyante.

## Cheb Mami: une lumière aux Promos

La nuit s'était faite claire pour accueillir Cheb Mami, celui que tous attendaient. Samedi soir, ce petit homme frêle a transporté de joie et d'émotion une foule démentée. Espoir d'amour, espoir de paix: l'étoile a brillé tout en haut de cette soirée dédiée aux musiques du vaste monde, du nord au sud, du Québécois Mario Chenart à Sally Nyolo la Camerounaise.

**Cheb Mami** Viva Algeria! Ce chanteur aux allures d'éternel adolescent a soulevé un flot d'enthousiasme. Plusieurs spectateurs sont montés sur scène pour agiter le drapeau tricolore au croissant de lune, et même pour danser aux côtés de l'artiste.

Aucune animosité; bien au contraire. Chaleureuse, vivante, colorée, la musique et l'amour ont été plus forts que la haine. Porteur de paix, le message du prince du raï n'a pas laissé indifférent. Puisse-t-il porter ses fruits, c'est notre vœu le plus cher.

**Ombù** Devant un public effervescent qui attendait Cheb Mami, le groupe argentin Ombù a «assuré» avec panache. Jazz latino entre déchainements rythmiques et couleur bleue, dialogues entre le violon et un sax en extase, cette musique, pas forcément facile d'accès, aurait cependant mérité une écoute plus attentive. L'heure peut-être n'y était pas propice. Mais comment ne pas être touché par la nostalgie du bandonéon, ce tango qui

tout à coup pleurait dans la nuit?

**Submix** Ah, bien! Electrifiant une foule trépidante, le groupe du Haut a balancé un rap de haut voltage et haute volée. «La valeur de l'individu est devenue du toc, je me rends compte de mes propos et je ch... dans mon froc!», hurlait un chanteur à l'impeccable élocution. La flamboyante sophistication des rythmes portant des textes drus sonnait clair: brillant, Submix.

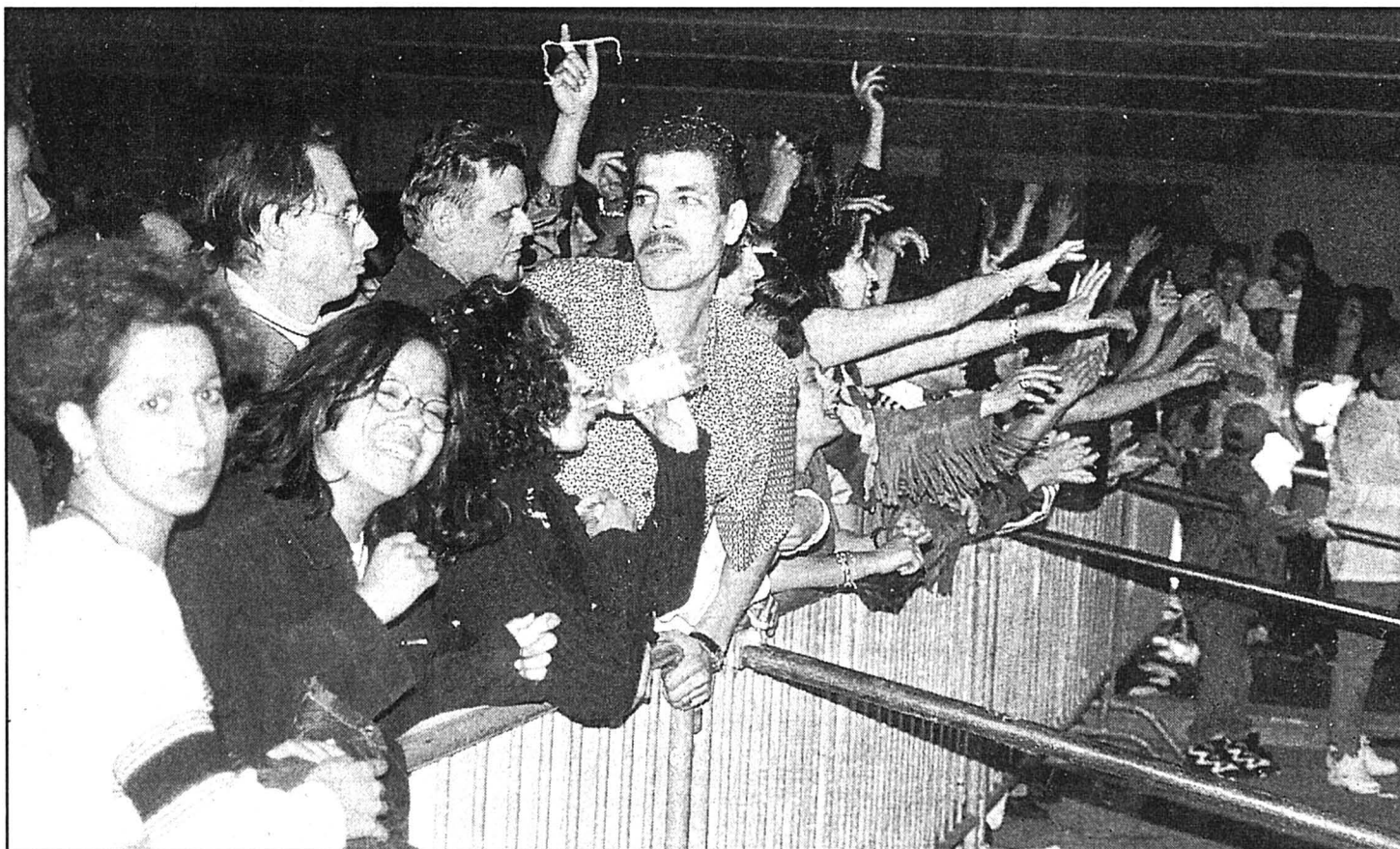
**Marc Chenart** Quel chanteur que ce Québécois né au bord du fleuve. Marc Chenart est une valeur sûre. de la chanson québécoise, à texte qui plus est. C'est dire si les amateurs de bonne chanson ont été comblés. Dix ans de métier, cela se sent: ce

solide gaillard se bat comme un lion avec sa guitare. De plus, il ne travestit pas sa pensée. Ses paroles s'envolent, cristallines, avec les sons de sa guitare au firmament.

**Sally Nyolo** La chanteuse camerounaise Sally Nyolo a fait attendre son public: une heure de retard, qui s'est répercutée sur la suite du programme. Ses chansons s'imprègnent du folklore ancestral de son ethnie. Ses chansons ne manquent pas d'un charme typiquement africain. Mais elle ne se distance pas autant du «fatras synthé-technique» qu'elle ne le prétend. Ses premières chansons sont vraiment originales, les suivantes n'évitant pas le piège des airs répétitifs.



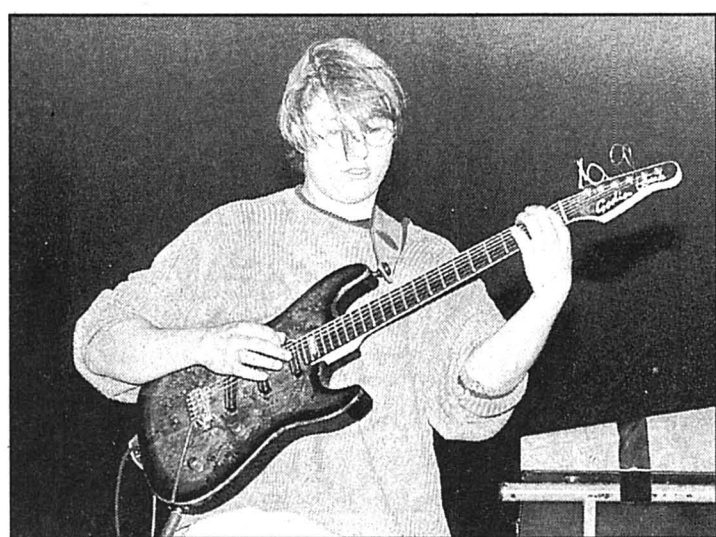
Mario Chenart, c'est un homme, une guitare, un talent qui remplit l'espace.



Une vague de chaleur méditerranéenne a envahi la grande scène au moment du concert de Cheb Mami.



Les musiciens d'Ombù ont assuré avec panache les retards de la programmation.



Avec Submix, il y a de l'électricité dans l'air.



Cinquante-trois heures: ça ne s'improvise pas.

## Promos potins

**Nénuphars** Scoop: il pleuvait tant et plus vendredi soir. Au Bar des artistes arrive un Bernard Frey trempé comme une soupe. Les copains, rigolards, le charrient: «Beau temps pour les palmiers!» «Ce sont des palmiers, pas des nénuphars!», rétorque aussi sec (si on peut dire) notre aimable jardinier-horticulteur, amateur de plantes exotiques.

**Inofficiel** Inofficiel! Il s'agit sans doute d'un record cantonal, mais il ne figurera pas au Livre Guinness des Records. C'était pourtant près de mille gosses que Pascal Cosandier dirigeait samedi devant l'Hôtel de ville. Lauranne était chaleureusement entourée par tous les élèves des écoles primaire, enfantine, des ateliers du premier âge et de la crèche des Diablotins. Le directeur, qui fêtait ses trente ans le 1er mars dernier, aurait sans doute aimé diriger pareille phalange à cette occasion. Belle revanche

néanmoins, samedi, avec un auditoire estimé à 3000 personnes, parmi lesquelles figuraient notamment le conseiller d'Etat Thierry Béguin et l'un des doyens de la ville, le pasteur Robert Jéquier, qui entrera dans sa 100e année le 26 décembre prochain.

**Un spectateur** Le groupe tentant le record d'improvisation est sans doute le plus stakhanoviste de toutes les formations s'étant produites sur les scènes locloises. Ainsi, Benjamin Cuhe a tenu la scène durant plus de 17 heures d'affilée, avant de dormir quelques heures. En revanche, le public a déclaré forfait durant la nuit de vendredi à samedi en pleine nuit: on a compté en tout et pour tout un seul spectateur. La nuit de samedi à dimanche, changement de programme: vers 4 heures, quelque 120 spectateurs participaient à une ambiance survoltée.



## Conjoncture Nette embellie en Franche-Comté

**Youpie, la croissance est de retour! L'Insee de Franche-Comté dans son bulletin de conjoncture signale que «la plupart des indicateurs de l'économie régionale sont bien orientés».**

Tout baigne ou presque. «L'amélioration est à présent perceptible au niveau du marché du travail», assure l'Insee précisant que «l'emploi progresse et que le chômage est passé sous la barre des 10%».

«L'environnement national et international a été favorable à l'ensemble des secteurs industriels qui ont fait preuve d'un fort dynamisme tout au long de l'année 1997», relève l'Insee ajoutant «qu'en Franche-Comté, la reprise, plus timide en début d'année, s'est ensuite consolidée». Dans le secteur agroalimentaire, «les prix de l'emmental et du comté sont en hausse et les effets de la crise de la vache folle se sont nettement atténués», souligne l'Insee. Dans l'industrie, et en premier lieu dans l'automobile, premier pourvoyeur d'emplois en Franche-Comté avec Peugeot, la production de véhicules avait déjà progressé de 9% en 1997. «Les équipementiers ont profité de ce contexte», rapporte encore l'Insee sachant qu'à Morteau, le fournisseur Fabi, est positionné sur ce créneau. Et l'activité porteuse dans l'automobile doit toutefois être relativisée sur le site sochalien «où la demande de véhicules de gamme moyenne et supérieure a été faible, mais des signes d'amélioration sont perceptibles». On note déjà une immatriculation mensuelle de véhicules supérieure à plus de 200 unités sur les derniers mois par rapport à 1996-97. L'annonce pour septembre de la

commercialisation de la 206 devrait doper la production.

### Morteau en pole position

Dans le bâtiment, la construction de logements individuels se comporte bien avec une hausse moyenne mensuelle de 9% par rapport à 1997 qui avait déjà enregistré une augmentation de 8% par rapport à 1996. En revanche, «le marché du collectif est toujours déprimé», nuance l'Insee. Globalement les industriels anticipent sur le théâtre international «une hausse importante des ordres à l'exportation, générant une vive accélération de l'activité», livre encore l'Insee. Il apparaît aussi depuis le début de l'année un redémarrage des créations d'entreprises de l'ordre de +5,5%, soit une cinquantaine de plus.

La franche embellie constatée dans l'économie commence à porter ses fruits en termes de création d'emplois et de recul du chômage. «L'amélioration de l'emploi concerne essentiellement le commerce et les services», constate l'Insee. Ainsi, le nombre de demandeurs d'emploi a baissé de 5,1% sur un an pour s'établir à 45300 à la fin mars 98. «Cette amélioration profite plus largement aux hommes et aux jeunes de moins de 25 ans», analyse l'Insee. Le bassin d'emploi de Morteau demeure celui où le taux de chômage est le plus faible de Franche-Comté avec 6,1% contre 11,1% à Belfort, 10,8% à Luxeuil, mais juste devant Saint-Claude avec 6,7 pour cent. On relèvera que l'écart se creuse entre les bassins d'emploi de Morteau-Maîche et de Pontarlier au détriment de ce dernier qui affiche un taux de 7,6 pour cent.

PRA

## Jura La lunette voit mieux

L'horizon se dégage pour la lunetterie jurassienne retrouvant un niveau de compétitivité et de production égal à celui de 1995.

«Chiffres à suivre», publication bimensuelle du Conseil régional, fait le point dans le dernier numéro sur la situation dans le secteur de la lunetterie jurassienne comptant 35 entreprises pour 2939 salariés. Cette industrie y voit plus clair aujourd'hui qu'en 1996, année ténébreuse, marquée

par un recul sur tous les tableaux. L'année 1997 fut caractérisée par un redressement spectaculaire se confirmant cette année. Le volume de pièces produites approche les neuf millions pour un chiffre d'affaires de 1,5 milliard de FF dont 46 réalisé à l'export. Toutefois, le Jura est confronté à une vive concurrence intérieure que lui livre aussi bien la région d'Oyonnax(Ain) que L'Île de France.

PRA

# Besançon Jules Rimet enfin célébré



La médaille commémorative de Jules Rimet est réalisée par la Monnaie de Paris.

photo sp

**Le mémorial Jules Rimet, franc-comtois, fondateur de la Coupe du monde de football, sort de terre à Theuley-les-Lavoncourt son village natal de Haute-Saône.**

A mi-chemin de Vesoul et Grey, Theuley-les-Lavoncourt est, avec ses 90 habitants, une goutte d'eau dans l'océan du football. Pourtant dans les années futures, cette minuscule commune pourrait devenir le point de passage obligé de tous les amoureux du ballon rond. Une sorte de Mecque où l'on viendra saluer religieusement le fondateur de cette fantastique aventure humaine qu'est devenue la Coupe du monde de football.

Jules Rimet, né en 1873, à Theuley est décédé en 1956, présidait la Fédération internationale de football association (Fifa), lorsque son «bébé», a vu le jour en 1930. Un projet alors en gestation depuis plus de 25 ans. Ironie de l'histoire c'est le futur joueur bisontin Lucien Laurent, qui inscrivait le premier but de l'histoire de cette compétition, le 13 juillet 1930 à Montevideo (Uruguay), à la 19e minute du match France-Mexique. Un autre Bisontin célèbre, l'arbitre international Michel Vautrot, a exhumé leur

souvenir. Franche-Comté, terre de foot!

Le Conseil régional ne s'y est pas trompé en éditant une superbe affiche représentant ces trois éminents adeptes du ballon rond. Restait à rendre un hommage à la mesure du créateur de la coupe. Autre chose que la modeste plaque commémorative de Theuley, qui a sans doute fait sourire les journalistes coréens ou anglais venus faire des reportages sur les origines de cette grande confrontation planétaire. La commune n'avait bien sûr pas les moyens matériels de voir grand. Son maire, Charles Larcher s'est pourtant battu bec et ongles pour que la mémoire de Jules Rimet soit célébrée dignement. Une association a été créée.

Les collectivités territoriales sollicitées ont répondu présent et le mémorial Rimet sort de terre. Il devrait être terminé à la mi-juillet. Sa conception a été confiée au plasticien bisontin Gilles Touyard, un artiste réputé pour ses créations d'ambiances alliant les formes, les sons et les mouvements. Devant l'édifice de forme ovale, une cage de gardien de but. A l'intérieur grâce à un toit en verre teinté, le visiteur baignera dans une coloration verte, fraîche renvoyant au gazon des stades.

Passage obligé sur une passerelle qui surplombe un miroir d'eau parcouru d'ondes légères sur lequel se refléchira l'image de Jules Rimet. Une sculpture peu conventionnelle réalisée «par un effet cinétique de deux images accolées recto-verso», trônera sur la droite de l'édifice. «Un regard s'adressant à l'esprit du spectateur plutôt qu'une forme physique s'imposant...»

### Un humaniste

Clin d'œil sans équivoque à l'homme d'esprit qu'était aussi et avant tout le créateur de la Coupe du monde. Un humaniste, nommé pour recevoir le prix Nobel de la paix mais décédé trois mois avant, qui tout au long de son existence a prôné l'organisation mondiale du sport pour une organisation mondiale de la paix.

«Ce qui compte, c'est la valeur sociale, la valeur humaine du sport et, en particulier le football. Ce qui importe, c'est que ce puissant moyen de progrès physique et moral, dispensateur de joies saines, propagateur de compréhension et de réconciliation entre les races, fasse son plein de partisans et de pratiquants», écrivait-il en 1954 dans son livre «L'histoire merveilleuse de la Coupe du monde» que l'association a entrepris de rééditer.

Une pensée presque paradoxale aujourd'hui que devraient sérieusement méditer les hordes de supporters venus non pour le foot mais pour la guerre. Pour réunir les fonds nécessaires à ses ambitieux projets elle diffuse également une médaille commémorative de Jules Rimet réalisée par la Monnaie de Paris.

Autant d'actions qui, si elles portent leurs fruits, pourraient permettre de mener à terme l'ensemble du projet. Le mémorial devrait en effet s'inscrire dans un bâtiment plus vaste permettant l'accueil des visiteurs, diverses manifestations et qui abriterait des modules transportables, véritables outils pédagogiques autour du thème mondialisation du foot et de la paix. De musée permanent il deviendrait musée thématique destiné aux scolaires ou aux clubs de football qui en feraient la demande. Mais, si les fonds nécessaires au mémorial sont réunis, cette deuxième phase dépendra surtout de la mobilisation autour de la mémoire de Jules Rimet.

SCH

On peut se procurer la médaille ou le livre en s'adressant à l'Association Jules Rimet, 22, rue des Deux-Princesses, 25 000 Besançon, tél. 03 81 47 85 51.

## Une nouvelle dimension dans la production de vos documents couleurs

Directement du Macintosh à la photocopieuse grâce au contrôleur EFI Fiery.

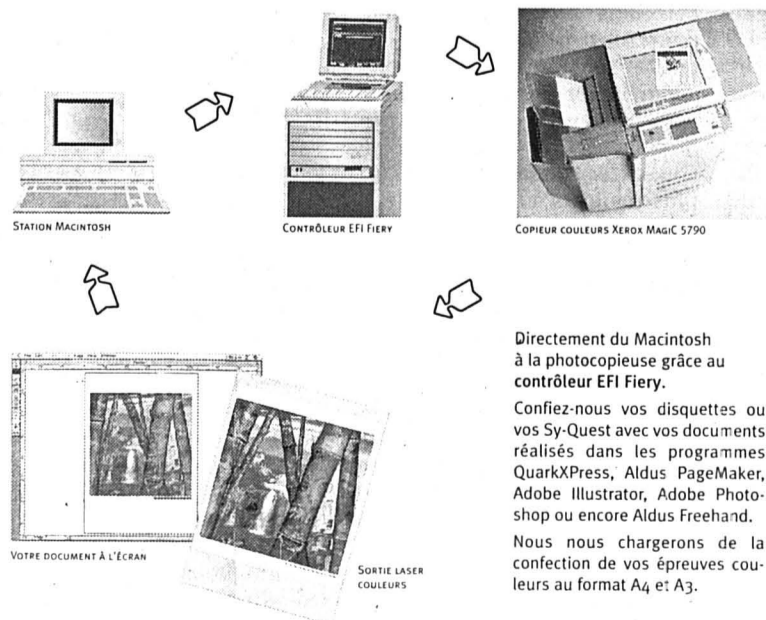
Confiez-nous vos disquettes ou vos Sy-Quest avec vos documents réalisés dans les programmes QuarkXPress, Aldus PageMaker, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop ou encore Aldus Freehand.

Nous nous chargerons de la confection de vos épreuves couleurs au format A4 et A3.

La nouvelle prestation à votre service au département photocopies du Journal

RUE NEUVE 14 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL. 032/911 23 31 - FAX 032/911 23 61

**L'Impartial**  
IMPRIMERIE



Directement du Macintosh à la photocopieuse grâce au contrôleur EFI Fiery.

Confiez-nous vos disquettes ou vos Sy-Quest avec vos documents réalisés dans les programmes QuarkXPress, Aldus PageMaker, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop ou encore Aldus Freehand. Nous nous chargerons de la confection de vos épreuves couleurs au format A4 et A3.



# Colombier L'entreprise K-Tron Hasler décroche le jackpot à Taïwan

L'entreprise K-Tron Hasler, à Colombier, a signé un contrat de plus de 4 millions de francs à Taïwan. C'est elle qui va installer les appareils de dosage des matériaux dans une importante cimenterie à construire d'ici 2001.

Dans son bureau de Colombier, Claude Magnenat arbore un large sourire. Il a de quoi, son entreprise, K-Tron Hasler, vient de décrocher un contrat de plus de 4 millions de francs suisses (5 millions de DM) à Taïwan. Selon les termes de ce contrat, le plus gros jamais signé dans cette partie du

monde dans cette branche, elle sera chargée d'équiper en doseurs la nouvelle cimenterie mise en chantier par la TCC (Taïwan Cement Company). Une usine qui représente trois lignes de production de 8600 tonnes de ciment par jour. Soit plus de 25.000 tonnes... Dix fois plus qu'une cimenterie comme Vigier, à Reuchenette (au-dessus de Bienne), qui assure 2400 tonnes quotidiennement.

«Taïwan est relativement épargné par la crise qui touche le Sud-Est asiatique», note Claude Magnenat. L'activité économique y est certes réduite, mais nettement moins qu'en Co-

rée, aux Philippines ou en Indonésie».

Pour K-Tron Hasler, la commande passée par la cimenterie taïwanaise - qui doit entrer en service en 2001 - représente un cinquième du chiffre d'affaires annuel. Ou encore trois mois de travail. L'entreprise neuchâteloise prévoit une première livraison en février de l'an prochain. Elle livrera des produits conçus à Colombier. Montés aussi, à partir de composants donnés à fabriquer en sous-traitance. Testés avant l'envoi, ils seront installés sur place à Taïwan par des spécialistes de K-Tron, qui en assureront enfin la mise en service.

Les produits en question sont des appareils de mesures. Des doseurs - à résolution numérique - qui interviennent à quatre stades fondamentaux de la chaîne de production du ciment. A chacune de ces étapes, le débit des matériaux à mélanger

peut ainsi être réglé en fonction de la quantité de ciment à produire. Et ce avec une précision variant de 0,25 à 0,5 pour cent.

«Avec notre technologie très développée, nous parvenons à une précision 25 fois supérieure à nos concurrents», fait

remarquer Claude Magnenat, qui espère encore des retombées positives de la signature de ce contrat. Un fabricant de broyeurs engagé sur le même projet lui a par exemple déjà passé commande de trois systèmes de mesure...

Stéphane Devaux

## Groupe américain

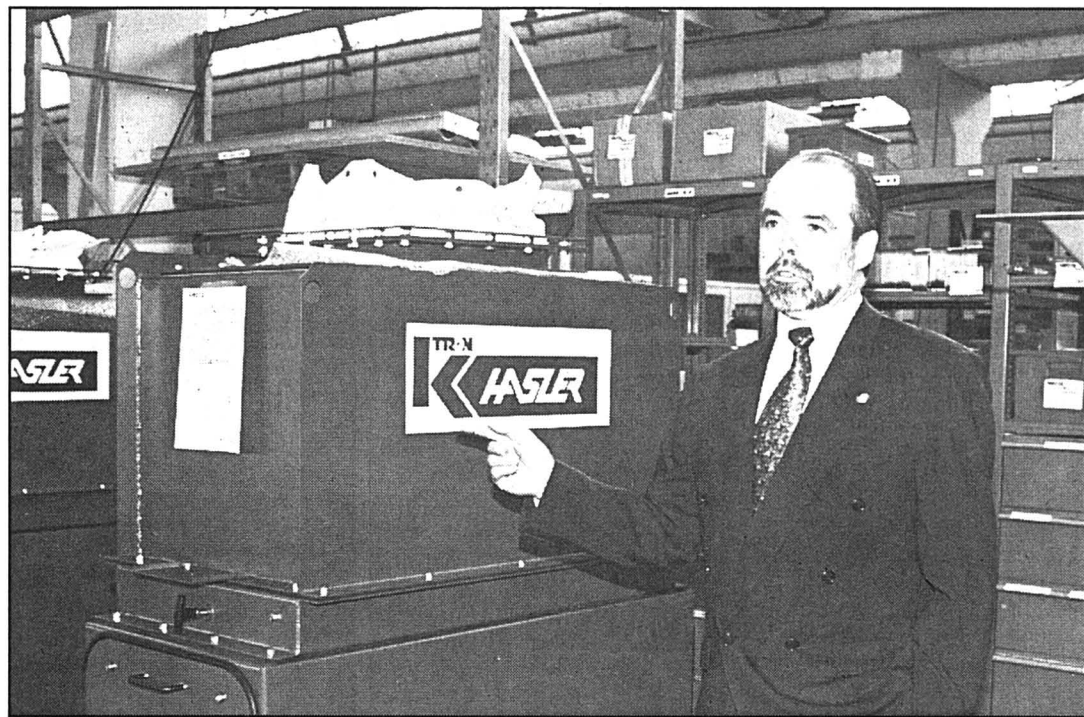
L'entreprise d'installations de pesage fondée en 1944 par les frères Hasler a été vendue en 1990 - et après quelques années au sein des Câbleries de Cortaillod - au groupe américain K-Tron, leader mondial dans les appareils de dosage pour l'industrie légère (plastique et alimentaire, notamment). Aujourd'hui, Hasler constitue une des quatre divisions de ce groupe basé dans le New Jersey; elle gère

le secteur de l'industrie lourde. Forte d'une structure de fabrication en Suisse, d'une succursale en Allemagne et d'un bureau en Chine, elle couvre l'Europe, l'Afrique et l'Asie. Sa succursale aux Etats-Unis s'occupe du continent américain.

Travaillant à 99% pour l'exportation et à 80% dans la cimenterie, elle trouve la majeure partie de ses débouchés dans les pays en voie de déve-

loppement ou en Europe de l'Est, là où les besoins en matériaux de base comme le ciment sont les plus forts. A Colombier, K-Tron Hasler occupe actuellement 58 personnes; son directeur juge que le contrat signé à Taïwan pourrait déboucher sur l'engagement de nouveaux collaborateurs dans les départements développement et engineering.

SDX



Pour l'entreprise de Claude Magnenat, le contrat décroché à Taïwan représente un cinquième du chiffre d'affaires annuel. photo Marchon

## Les Geneveys-sur-Coffrane Centre sportif aux petits soins



Le centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane verra son étanchéité renforcée. photo a

Le Conseil général des Geneveys-sur-Coffrane a accepté jeudi soir un crédit de 225.000 fr. pour renforcer l'étanchéité extérieure du bâtiment du centre sportif de la localité et pour l'amélioration de l'éclairage des terrains de football. Ce vote a permis de dénoncer l'état alarmant de ces installations réalisées en 1984.

Le centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane était dans un état encore plus alarmant que les autorités le pensaient. L'expertise faite par un architecte a en tout cas démontré de très graves défauts, et les élus n'ont eu jeudi soir qu'à se réjouir de débloquer un crédit de 225.000 fr. pour renforcer l'étanchéité extérieure de ce bâtiment. Le Conseil général - les socialistes surtout - a cependant indirectement fustigé le travail des constructeurs de ce bâtiment qui abrite entre autres une salle de gymnastique et un bassin de natation.

Carine Auderset (soc) s'est aussi inquiétée de l'état de la dalle séparant la piscine de la salle omnisports. Les conseillers communaux Eric Martin et Jean-Pierre Jequier se sont employés à rassurer les élus, tout en promettant de faire procéder à une ultime expertise. Le centre sportif est déjà très prisé des sociétés. Pierre-Alain Bauer (rad) a cependant souhaité que les installations soient économiquement plus rentables. «Vous ne pouvez pas

augmenter les tarifs de location si vous voulez réellement soutenir les sociétés locales», a répondu Jean-Pierre Jequier. De toute manière, les revenus du centre sportif ne couvriront jamais ses charges».

Après avoir analysé sans difficulté le maintien de la sixième classe primaire, le Conseil général des Geneveys-sur-Coffrane s'est attaqué à une motion socialiste demandant une étude pour adapter l'échelle fiscale de la commune à celle de l'Etat. Une fois de plus, les autorités ont montré au grand jour un clivage gauche-droite très marqué. Les motionnaires invoquant le fait que le nouveau barème fiscal communal, voté avec une belle unanimité il y a deux ans, n'était pas très solidaire des petits revenus. La droite répliquant par Pierre-Alain Bauer (rad) qu'un changement était «inopportuniste». Les libéraux-PPN (Jean-Claude Guyot), se sont montrés encore plus virulents à l'encontre de la motion. «Vous ne pouvez pas demander aux plus riches de payer plus d'impôts, car ce sont eux qui sont les plus mobiles». Au vote, les deux partis bourgeois ont fait front contre les socialistes, en rejetant massivement la motion. Carine Auderset, un brin amère depuis que son parti ne parvient pas à renforcer la représentation que lui a conférée l'électorat en 1996, a conclu la discussion en saluant la «création au village d'un parti de la droite plurielle». Chaude ambiance. PHC

## Neuchâtel Le port a été fêté, et plutôt deux fois qu'une

La Fête du port de Neuchâtel n'a pas d'autre ambition que d'être la plus conviviale possible. Vendredi et samedi, elle a parfaitement atteint son objectif. Samedi après-midi, les quais étaient animés, d'un côté, par les mélodies entraînantes que proposait la fanfare La Bandelle Poste Swisscom, alors que, plus loin, le Old Fashion Jazz Band égayait l'ambiance.

A cette même occasion, le conseiller communal Eric Augsburger, le directeur des Transports de la Ville et, à ce titre, président de la LNM, a rendu hommage à Claude-Alain Rochat, directeur de cette même LNM, par la pose d'une pierre commémorative. /réd.



Une fête, c'est l'occasion de se retrouver entre ami(e)s, y compris «dans les arrières»... photo Marchon

## Cornaux Une Miss radieuse pour les 25 ans du Football club



Pour marquer son quart de siècle d'existence (qui coïncide, rappelons-le, avec l'ascension en 3e ligue), le FC Cornaux a frappé fort! Du loto de jeudi soir au tournoi à six de dimanche, en passant par le souper du 25e, l'élection de Miss Trois-Lacs et le toujours

très populaire tournoi villa-geois, le terrain d'entraînement et la tente de 500 places n'ont pas désempli durant quatre jours. Le clou de la manifestation était constitué, pour la quatrième année consécutive, par l'élection de Miss Trois-Lacs, tard samedi

soir sous la tente. Le titre est revenu ce week-end à Marta Da Costa, de Fribourg, mais qui travaille à Cornaux, talonnée par ses dauphines Delphine Bajoni (à droite sur notre photo Marchon), de Wavre, et Maude Rentsch, d'Auvergnier. IRA

## La Vue-des-Alpes Brunch cherche nourriture et serveurs

Après la détente et le plaisir de la course de printemps qui a conduit les paysannes du Val-de-Ruz en terre romande, celles-ci ont du pain sur la planche. L'an dernier, lors de leur assemblée, les délégués de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (Cnav) avaient décidé de participer au brunch du 1er Août, à La Vue-des-Alpes, pour marquer le 150e anniversaire de la République. Sans être consultées, les paysannes de La Chaux-de-Fonds et du Val-de-Ruz, ainsi que la société d'agriculture du district, avaient été désignées pour confectionner tout ce qui fait le charme de ces repas rustiques.

Avverties récemment, à quelques semaines de l'événement, les paysannes souhaitent que la solidarité fonctionne. Il s'agit en effet de livrer 40kg de pains, autant de tresses, huit kilos de confitures, 20 tartes aux fruits et 200 œufs durs sur place. Il faut aussi trouver 12 personnes disposées à servir ce brunch, et ce en pleine période estivale. L'appel est donc lancé.

Tous les renseignements utiles peuvent être obtenus auprès de la Cnav (tél. 854 05 90).

MWA

## BRÈVE

### Boveresse Une belle unanimité

Le législatif de Boveresse a fait preuve, jeudi soir, d'une belle unanimité. Tous les objets soumis au vote (vente du réseau d'eau, adhésion au syndicat intercommunal de distribution d'eau, perception de la taxe d'épuration par ce syndicat et crédit pour l'aménagement d'un lotissement) ont tous passé la rampe sans opposition.

MDC

# FC Saint-Imier Il ne manque que quelques spectateurs de plus...

**Ambiance et finances saines, installations nouvelles réalisées grâce à l'engagement de chacun: le FC Saint-Imier va bien, même s'il n'a pas atteint ses buts sportifs.**

Dominique Egger

«Quelques spectateurs de plus et nous serons véritablement comblés»: le président, Philippe Roulin, est clair. Quoi qu'il n'ait pas atteint ses ambitions sportives, la saison dernière, le FC Saint-Imier se porte fort bien. Ses finances sont saines - grâce au travail du Club des 100, de la commission financière, de celle des manifestations et du comité central -, les nouveaux vestiaires sont d'autant plus appréciés qu'ils ont été réalisés par les membres - le club économisant ainsi 165.000 francs! -, la buvette a repris un nouvel élan.

Philippe Roulin ne dramatise donc nullement l'échec de la première gar-

niture, trop irrégulière pour réintégrer la deuxième ligue, dont elle fut reléguée en 1997. Un objectif remis à la saison prochaine, «mais pas à tout prix, car il convient d'intégrer des juniors à un contingent vieillissant».

Pour la relève, la collaboration régionale bat son plein. La saison prochaine, deux équipes de juniors B évolueront sous les couleurs de Saint-Imier et Courte-lary, les juniors C porteront les maillots de Sonvilier, les E et D seront vêtus de jaune et noir. Il n'y aura pas de juniors A, faute de contin-

## Sixième mandat

Tandis que Philippe Roulin a été reconduit à la présidence pour un sixième mandat, on ne relevait qu'un seul changement au comité central: Dario Caminotto, responsable du matériel et des installations, doit abandonner cette fonction pour des raisons professionnelles. Ses tâches seront

pour l'heure réparties entre les autres membres.

Un membre d'honneur a été nommé en la personne d'Eric Achermann, membre du club depuis l'âge juniors et qui s'est particulièrement dévoué pour les travaux de construction.

Les autorités du club sont donc les suivantes: président, Philippe Roulin; vice-président, Gérard Des-saules; caissière, Christelle Theurillat; secrétaire, Yvan Dupraz; chef technique, Yves Mathys; convocateur, Serge Roulin; président des juniors, Pierre-Alain Vocat; président d'honneur, Francis Loetscher; président des vétérans, Jean-Daniel Tschan; président de la commission des manifestations, Patrick Vils.

Signalons enfin que Romain Gigandet entraîne désormais la première équipe, qui succède à Bernard Greub, tandis que Patrick Vils a pris la relève de Franco Milanese pour la deuxième garniture.

DOM



Philippe Roulin (à gauche), reconduit à la présidence pour un sixième mandat, et Eric Achermann, nommé membre d'honneur. photo Egger

## Besoin de soutien

Président des juniors, Pierre-Alain Vocat lançait un vibrant appel au club. Aux personnes susceptibles d'entraîner les plus jeunes et de leur insuffler la passion du ballon rond, d'une part. Mais aux membres en général, d'autre part, en les exhortant à suivre les matches de la relève. Cette relève, il

soulignait qu'elle est solide en nombre et en potentiel, mais qu'elle a besoin du soutien de ses aînés, pour retrouver l'envie de se surpasser, pour considérer comme un honneur et un but de jouer - ou même de chauffer le banc - en équipe fanion.

DOM

## Enveloppe respectée

Les nouveaux vestiaires, construits par les membres, sont désormais fonctionnels. Eric Achermann précisait que deux jours de travail en plein sont encore nécessaires pour les finitions de détails. Francis Lötscher annonçait pour sa part que l'enveloppe budgétaire a été par-

faitement respectée, cette réalisation - qui a coûté 324.000 francs et... de l'huile de coude - ne valant au club aucune dette nouvelle. Quant à l'inauguration des locaux, une commission prépare actuellement programme et calendrier des festivités.

DOM

## Brillant mais seul

Javier Cuso, jeune arbitre du FC Saint-Imier, a été vendredi l'objet de félicitations. A raison, puisqu'il vient déjà d'être proposé, par les instances compétentes de l'association neuchâteloise, comme candidat à la deuxième ligue. Ses qualités ne font malheureusement pas oublier

qu'il est désormais seul à siffler pour les «jaune et noir». Le club devrait posséder deux directeurs de jeu et doit donc verser, en raison de cette lacune, des dédommagements financiers considérables, déploierait Philippe Roulin, son président.

DOM

## La Vieille-Vacherie Lorsque le tracteur est dans le pré...

**Ambiance conviviale et fiévreuse, ce week-end à la Vieille-Vacherie, où affluaient collectionneurs et curieux.**

Michel et Yannick Wyssmüller, avec la précieuse collaboration de la famille Maurer, ont signé une nouvelle réussite, samedi et dimanche à La Vieille-Vacherie, au-dessus de Villeret: leur deuxième exposition-rencontre de tracteurs a effectivement attiré de nombreux visiteurs, collectionneurs ou curieux, dans une ambiance conviviale et familiale. Il faut dire qu'outre une impressionnante série d'engins de tous âges, les meilleurs ingrédients du succès étaient réunis: cantine, musique, concours, cortège et

conditions météorologiques idéales.

Provenant de toute la Suisse - du Jura à la région schaffhouse- soise! -, représentant une quinzaine de marques - les Hürlimann cependant en force -, pas moins de 85 engins étaient exposés dans le pré, lorsque leurs chauffeurs ne se mesuraient pas dans un gymkhana ou lorsqu'ils ne défilaient pas en cortège, samedi pour l'esthétique, dimanche pour l'apéritif des collectionneurs, servi à la métairie de Graffenried.

## Pièces rares

Membres de la Société suisse des amis des vieilles machines agricoles - quelque 800 adhérents -, les organisateurs avaient la fierté d'accueillir

quelques raretés. Tel le Hürlimann D 800 d'un collectionneur de Glovelier, datant de 1962 mais dont il ne reste que trois pièces en Suisse; cet engin, précise Yannick Wyssmüller, était fabriqué pour l'exportation, essentiellement vers l'Afrique. Tel aussi ce Field Marshall, un monocylindre à deux temps, construit en 1955 en Angleterre et qui passe sa retraite à Cernier. Signalons que le doyen, un Hürlimann, soufflera septante bougies l'an prochain.

Voici deux ans, pour la première édition, les Wyssmüller père et fils avaient drainé entre 300 et 400 visiteurs. A l'évidence, l'affluence fut sensiblement plus importante cette année!

DOM



Les tracteurs, d'hier et d'aujourd'hui, on s'y intéresse à tout âge!

photo Egger

## La Neuveville Les premières maturités professionnelles

**Près de 80 bacheliers de l'Ecole supérieure de commerce de La Neuveville ont reçu leur diplôme de fin d'étude.**

Durant la cérémonie de clôture de l'établissement, Jean-Pierre Graber, directeur, soulignait que dès la rentrée d'août, l'Ecole supérieure de commerce de La Neuveville (ESC) sera, avec 415 élèves, 18 classes et 25 stagiaires de maturité professionnelle commerciale (MPC), la plus grande école de commerce du canton.

Cette année, 78 élèves ont obtenu le diplôme. Et pour la première fois l'ESC a délivré des maturités, à 21 élèves diplômés l'année passée, et qui ont effectué un stage professionnel de 36 semaines en entreprise ou au sein d'une administration. Tous ont rédigé un rapport, puis sont venus le défendre devant un collège d'experts. S'adressant à eux, Jean-Pierre Graber, directeur de l'ESC, soulignait: «Sans flagornerie aucune, nous

avons apprécié à leur juste et haute valeur la qualité aussi bien formelle que fondamentale de vos rapports et de vos présentations orales».

## Pour une société solidaire

Le directeur a terminé son allocution en rappelant les nombreux clivages sociaux qui se sont creusés ces dernières années. Et d'enjoindre maturants et diplômés à lutter contre l'indifférence, l'exclusion et l'inégalité. «Sachez faire preuve de solidarité et conservez la lucidité nécessaire à une prise en compte des légitimes aspirations des laissés-pour-compte de la société à deux vitesses. Sans consensus, sans solidarité vraie, aucune société ne peut vivre à long terme. Soyez les bâtisseurs d'une société plus solidaire, moins indifférente et plus équilibrée», a conclu Jean-Pierre Graber.

Le meilleur résultat (5,5) a été obtenu par Sara Schirinzi, de Thoune. Parmi les étudiants de la région, ont obtenu

leur diplôme: Sylvie Auberson, La Neuveville; Solange Conrad, Bienne; Engracia Fernandez, Bienne; Tanya Gschwind, Port; Robert Honsberger, La Neuveville; Silvia Jimenez, Bienne; Sylvie Maître, La Neuveville; Sarah Olivieri, Gléresse; Diana Raimondo, Bienne; Roland Sieber, La Neuveville; Laetitia Suter, Bienne; Luisa Vivera, Bienne; Michèle Gehri, Vinelz; Karin Jenni, Anet; Roger Meyer, Anet; Thomas Schweizer, Hagneck; Alain Zülili, Cerlier; Véronique Bill, Bienne; Sarah Aeberhard, Douanne; Aurélie Althaus, Lattrigen; Simon Heim, Bienne; Gilbert Hürsch, Port; Mélanie Siggen, Nidau.

Les maturités professionnelles ont été attribuées à: Nathalie Kottelat, Bienne; Bettina Manta, Port; Christopher Renfer, Ipsach; Peter Schneider, Vinelz; Tuyét Tran, Bienne; Patrick Villard, Bienne; Nicole Wyss, Ipsach; Jasmin Wyss, Nidau; Annemarie Zurbrugg, Anet. **CSP**

## BRÈVES

### Diocèse Nouveaux délégués du canton de Berne

Le nouveau directeur de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, le conseiller d'Etat Werner Luginbühl, et le président du gouvernement, Mario Annoni, directeur de l'instruction publique, représenteront désormais le canton au sein de la Conférence diocésaine de l'évêché de Bâle. /oid

### Ville de Berne Des trolleybus plus fonctionnels

L'entreprise de transports publics de la ville de Berne, intitulée SVB, va tout prochainement acquérir douze nouveaux trolleybus articulés, à plancher surbaissé. Le canton va subventionner ce projet, dont le coût total est évalué à quelque 12,7 millions de francs. L'Etat a décidé de verser une contribution de 8,44 millions de francs. /oid

### Téléphone Les urgences se modernisent

Le central téléphonique cantonal, vers lequel convergent les appels d'urgence (144), est exploité depuis plus de 18 ans et doit donc être modernisé. Il reçoit annuellement quelque 3000 appels et est relié à 36 services d'ambulances. Le Conseil exécutif a alloué un crédit de 310.000 francs pour ce projet. /oid

# Fête des paysans Cortège, bétail, pigeons et ministre

Organisée depuis vingt-cinq ans à Alle, la Fête des paysans, dix-huitième du nom, a obtenu un large succès en fin de semaine à Alle. L'entrée gratuite du dimanche explique sans doute la forte affluence, de même qu'une attraction inhabituelle, un lâcher de pigeons voyageurs.

Le monde agricole a la cote actuellement, sans doute en bonne partie en raison de sa conversion à la production respectueuse de l'environnement, qu'elle soit intégrée au biologique. La présentation de bétail, dans la cantine, a donc connu un large succès populaire, d'autant plus qu'une simple réplique de la ferme-auberge montée à la Foire de Genève a incité les visiteurs à y prendre l'apéritif. Parmi les bêtes exposées, on a pu admirer quelques spécimens de très haute tenue, que ce soit parmi les vaches laitières ou dans les boxes des chevaux dont certains avaient vraiment fière allure. Il en allait de même des lapins, chèvres, porcelets et d'autres pièces de menu bétail qui ont suscité l'admiration des visiteurs.

## Pigeons voyageurs

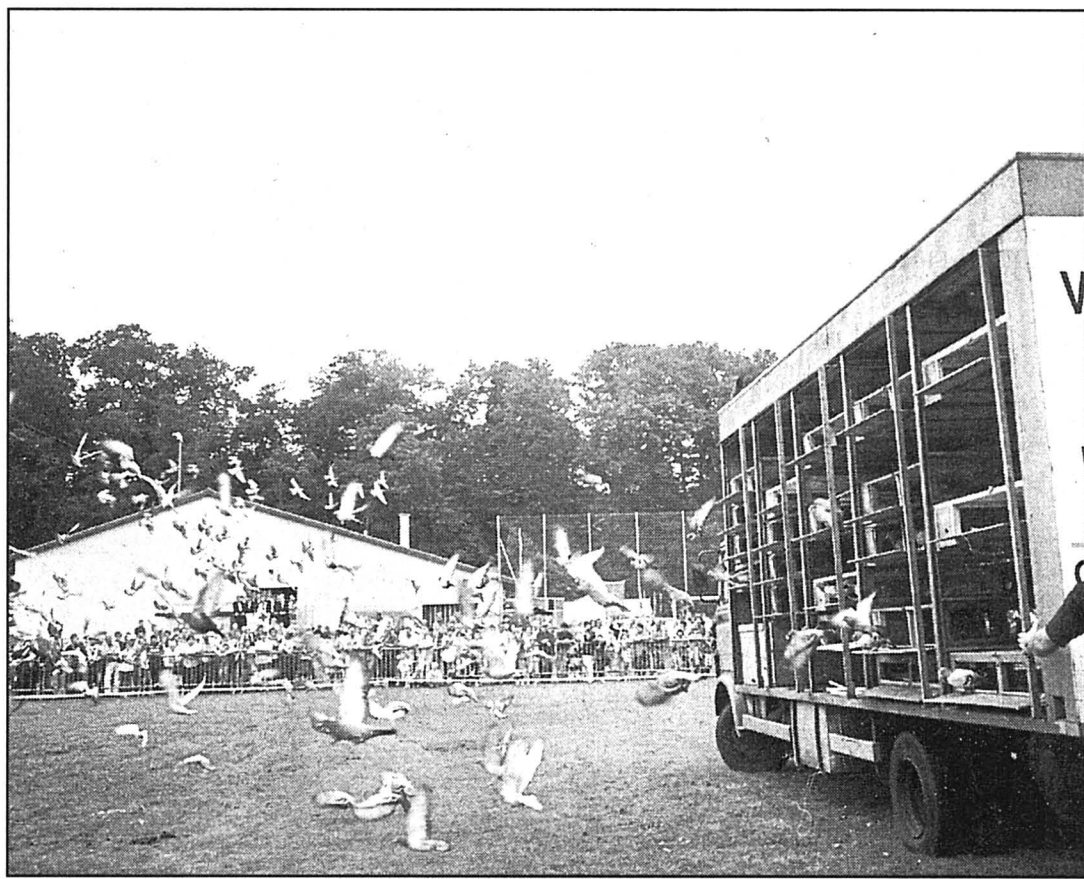
Insolite, le lâcher de pigeons voyageurs - près de 500 - a suscité un vif intérêt popu-

laire, dimanche matin. Venus de Bâle, les volatiles y sont retournés, grâce à leur sens de l'orientation qui leur permet de retrouver l'endroit où ils ont été nourris. Ils ont volé la vitesse moyenne de 60 km/h, après avoir tourné quelque temps dans le ciel ajoulot, histoire de trouver la bonne direction. Les pigeons ne font plus partie de l'armée, mais les colombophiles regrettent cette disparition, faisant notamment référence aux multiples services rendus par ces messagers ailés, lors de récents conflits guerriers.

## Des points forts

En début d'après-midi, le cortège qui a parcouru les rues du village a montré les capacités du monde agricole et témoigné de son sens de l'humour, dans la présentation notamment des tâches des agriculteurs propres à chaque mois de l'année. Le char consacré à la paperasse administrative a notamment eu un beau succès.

Autre point fort, les propos du ministre de l'Agriculture Jean-François Roth, lors du repas. Il est revenu sur la mise en valeur des produits régionaux dont certains ont obtenu l'appellation «spécialité du canton du Jura». Cette évolution «témoigne des efforts opiniâtres menés en vue d'améliorer



Le lâcher de pigeons a eu un beau succès.

photo Gogniat

rer la commercialisation de ces produits. Ils témoignent des ressources considérables d'ingéniosité, de courage et de savoir-faire lorsqu'elle se mobilise et s'unit pour trouver de nouveaux débouchés. Le Gouver-

nement aura cet élément à l'esprit en discutant avec les autorités fédérales des nouvelles modalités d'octroi des paiements directs», a assuré le ministre. Il a aussi souhaité que l'initiative Denner, qui

provoquerait la suppression de nombreux emplois dans l'agriculture, soit rejetée par le peuple, lors du vote fédéral de septembre prochain.

Victor Giordano

## Porrentruy

### La mode du «tuning»

Organisée dans la patinoire couverte d'Ajoie, l'exposition de «tuning» se rapportant à des voitures, des motocyclettes et divers accessoires de sports motorisés a connu un très grand succès dimanche à Porrentruy.

Le «tuning» ne concerne pas seulement le dessin de motifs et de peintures sur les carrosseries de voitures automobiles. Il se rapporte aussi à des aménagements de carrosseries, afin d'accentuer les lignes des véhicules, d'en mettre en valeur l'esthétique et les particularités.

Cette mode attire un nombre d'adeptes sans cesse croissant, qui ne rechignent pas à consacrer des montants parfois importants à la mise en valeur de modèles qui présentent dès lors des allures attrayantes. Plus de 250 véhicules ont ainsi été présentés, de sorte qu'il y en a eu pour tous les goûts et pour toutes les passions. VIG

## Education physique Le test de vitesse

L'Association jurassienne des enseignants en éducation physique (Ajeps) a évoqué les questions importantes de ses disciplines d'enseignement, lors de sa récente assemblée générale. Elle a pris acte du départ de son président Pascal Beuret qui sera suppléé temporairement par Michel Kohler.

L'Ajeps recourt à la publication d'un bulletin interne afin d'animer le débat entre ses

membres sur les questions importantes de la profession. Parmi celles-ci, l'Ajeps entend promouvoir le test de vitesse aérobique maximale (VMA) dans les écoles du canton. Ce test permet d'apprendre à connaître ses dispositions propres afin de parvenir à courir au maximum de ses capacités. Un élève bien conseillé effectue des progrès notables qu'il peut mesurer et qui l'encouragent. Le test fournit de

très nombreuses indications sur les paramètres qui doivent être maîtrisés afin d'améliorer sa propre performance. La volumineuse documentation dont dispose le comité de l'Ajeps à ce sujet sera transformée en un dossier clair et précis à disposition des membres.

Il existe même un logiciel qui définit la conduite d'une course idéale et il peut être adapté, selon la personne qui s'y soumet. La documentation

en question fournit même des leçons types auxquelles les néophytes peuvent se référer. Cela permet en outre une évaluation même sommaire de la santé de la population scolaire. Il est question de recourir au Dr Alphonse Monnat, spécialiste en la matière, afin de donner à cette introduction une aura scientifique qui doit permettre une large utilisation dans les écoles du canton. VIG

## Conseil scolaire Coopération romande

Au terme des séances qu'il a tenues durant la législature, le Conseil scolaire constate que la diversité des organisations administratives cantonales empêche de retenir des réglementations uniformes en matière de formation. La collaboration peut être instaurée par région linguistique, sur le plan romand pour le Jura. Concernant l'éducation générale et sociale (EGS), l'in-

troduction dans les classes primaires (1ère à 6e) ne suscite pas de difficultés. Celles qui surgissent au degré secondaire donnent l'occasion de réaffirmer le rôle éducatif de l'école.

Au sujet des controverses autour de la méthode «Objectif grandir», les critiques formulées dans les cantons du Valais et de Vaud n'ont pas été vérifiées. Le matériel doit

rester un outil au service de l'enseignant, envers lequel ce dernier conserve une certaine marge d'autonomie.

Enfin, le Conseil scolaire émet un avis positif concernant la modification de l'éducation sexuelle à l'école. Il a pris connaissance du projet de la réorganisation des études lycéennes et reçu des informations au sujet des élèves allophones dans les

écoles jurassiennes. Lors de sa prochaine séance, fixée au 17 septembre, le Conseil scolaire examinera l'enquête et la table ronde mises sur pied par l'Union jurassienne des arts et métiers concernant le passage de l'école obligatoire aux classes d'apprentissage et aux problèmes de coordination de l'enseignement qu'il soulève. VIG

## Fausse factures Le procès reprend

Ce lundi, le Tribunal correctionnel du district de Delémont reprend le procès intenté à trois fonctionnaires, un employé d'une entreprise active sur la Transjurane et un secrétaire-comptable, au sujet de fausses factures dont la découverte avait suscité une plainte du Gouvernement jurassien. Le jugement pourrait être reporté à ce mardi, selon le déroulement de l'audience du jour. C'est notamment le contrôleur cantonal des finances qui sera entendu ce matin et son témoignage pourrait être capital.

Lors de l'audience du 26 mai, les prévenus ont expliqué que la pratique de modifier les factures étaient courante sur les chantiers, afin d'avancer les paiements qui souvent tardent, la situation étant ensuite régularisée. Ils nient donc toute responsabilité et plaident certainement l'acquiescement.

## Des questions

Est-ce toutefois un hasard si les factures modifiées correspondent exactement aux es-comptes consentis par des entreprises qui avaient fait des dons de même importance au comité en faveur de la construction du centre d'entretien de Delémont baptisé «Tour Mangeat»? Il semble en outre pour le moins étonnant que des factures modifiées concernent le paiement de seulement la moitié des honoraires d'un confrère qui avait réalisé un film sur la Transjurane, frais que la Confédération avait accepté de supporter pour la moitié seulement.

L'impression qui se dégage des pans du dossier qui ont été soulevés jusqu'à présent est plutôt qu'on a cherché à faire supporter à la Confédération des frais qui auraient dû incomber au canton du Jura. De même, afin de procurer de l'argent au comité précité, des entreprises ont été priées de faire des dons qui leur ont été restituées en faisant supporter les montants correspondant à la Confédération, de sorte que c'était en définitive celle-ci qui finançait la campagne du comité politique précité.

Peu importe que les montants en cause soient minimes par rapport aux trois milliards que coûtera la Transjurane. Peu importe aussi que le Gouvernement jurassien ait retiré la plainte qu'il avait déposée. Ce qui compte c'est de savoir si le tribunal aura la conviction que des manipulations ont été perpétrées, en somme qu'il y a eu de «détournements pratiques comptables et financiers». VIG

Victor Giordano

## BRÈVES

### Institut pédagogique En attendant Bejune

La cérémonie de fin d'études de l'Institut pédagogique à Porrentruy s'est déroulée dans la perspective de la création en 2001, de la Haute école pédagogique unissant les cantons de Berne, Neuchâtel et du Jura et qui fait l'objet d'un accord conclu. Parmi les trente-quatre lauréats, citons, dans l'enseignement de l'école enfantine, Sophie Berberat, Lajoux; Sandrine Hugi, les Bois; dans l'enseignement primaire: Anne Savary, Montfavergier; enseignement secondaire: Noémie Laux, Les Breuleux; Monique Willemin, Saulcy; écoles moyennes: Benoit Berberat, Porrentruy. VIG

### Centre professionnel Cinquante-trois lauréats

Le Centre professionnel de Porrentruy a remis le certificat de capacité professionnelle à 53 étudiants, parmi lesquels nous citons: assistante en pharmacie: Ariane Comment, Le Noirmont et Aurélie Donzé, Les Breuleux; mécanicien sur étampes: Daniel Gay, le Noirmont; menuisier: Paul Jodry, Les Breuleux; monteur en chauffage: Salvatore Fazzino et Thomas Miserez, Les Breuleux, Vito Radice, le Noirmont. D'autres lauréats ont appris les métiers de dessinateur de machines, dessinateur technique, laborantin en chimie, mécanicien de précision, ébéniste et typographe. VIG

### Dans le commerce Une gerbe de diplômes

Les écoles professionnelles commerciales de Delémont et Porrentruy ont décerné 142 diplômes de capacité à des employés de commerce et vendeurs, ainsi qu'à des gestionnaires de vente, employés d'assurance accidents, CNA ou privée, d'administration, de banque, de la branche automobile, de fiduciaire, d'industries, de secrétariat, de meubles, services de transport et de magasiniers. Parmi eux, onze certificats de maturité commerciale ont été délivrés à l'école de Porrentruy et douze dans celle de Delémont, parmi lesquels Thomas Rossinelli, des Genevez. VIG

### Le soleil Sous toutes les coutures

La journée de portes ouvertes mise sur pied par la Société jurassienne d'astronomie à l'Observatoire de Vicques a connu dimanche un grand succès. Les conditions atmosphériques favorables ont permis d'observer le soleil à l'aide d'un coronographe. Cette longue lunette offre à voir les éruptions qui se produisent de manière constante à la surface du soleil. Cet engin spécifique a permis à tout un chacun de se rendre compte de l'intense activité qui se déroule à la surface de l'astre solaire dont on ne redira jamais assez l'importance pour la vie humaine sur terre. VIG

### Emmaüs-Jura Aide substantielle

Le bulletin 1998 d'Emmaüs-Jura rend compte de ses activités en 1997. Plus de 3800 m3 de marchandises ont été récoltées, ce qui a offert 2000 heures de travail à des chômeurs et requis 3750 heures de bénévolat. La vente a produit 168.000 francs répartis entre la Suisse 10.500 (dont 5000 francs aux Cartons du Coeur, le Bénin 94.000, l'Inde 20.000, la Pologne 28.000, la France 13.000. Chaque mardi, une dizaine de femmes trient le linge et les vêtements usagés récoltés en vue de mise en vente, envois au Bénin et en Pologne, récolte par une entreprise de récupération. VIG

### Produits régionaux Encore des subventions

Dans sa dernière séance, le Gouvernement a alloué un crédit de 41.500 francs à la mise en valeur et à la commercialisation de produits au bénéfice de la marque «Spécialité du canton du Jura». Ce montant servira à la promotion de ces produits lors de manifestations jurassiennes. Un second crédit de 10.000 francs permettra d'acquiescer un stand mobile affecté à cette promotion. L'exécutif a encore alloué 75.000 francs à diverses associations sportives qui les utiliseront pour l'achat de matériel et 22.000 francs destinés à la transformation d'installations sportives. VIG

# UDC Christoph Blocher devra prendre son mal en patience

L'Union démocratique du centre (UDC) ne lancera pas d'initiative populaire pour le moment, mais elle veut poursuivre l'idée, lancée par Christoph Blocher, de faire élire le Conseil fédéral par le peuple. Les délégués de l'UDC réunis samedi à Schaffhouse ont chargé le comité directeur de rédiger un rapport sur ce thème d'ici à fin 1999.

La décision de l'assemblée des délégués de l'UDC de poursuivre l'idée de Blocher est tombée de justesse par 133 voix contre 111. L'UDC du canton de Zurich, sous la direction de Blocher, venait de retirer sa proposition de lancer une initiative populaire pour l'élection du Conseil fédéral par le peuple. Blocher a toutefois laissé entendre qu'il n'abandonnait pas la partie: «Je sais qu'il y a, au sein de l'UDC, des petits malins qui espèrent que j'ai maintenant oublié l'idée d'une initiative populaire. Mais ils se trompent», a-t-il déclaré dans le «SonntagsBlick».

La majorité des représentants du canton de Berne et les Romands ont voté contre l'élection du gouvernement par le peuple et contre la poursuite de l'examen du projet. La délégation vaudoise voulait même faire un sort une fois pour toutes à cette idée et voter à la place sur une stratégie définitive dans cette question controversée. Elle n'a pas eu gain de cause.

## Ogi sceptique

Adolf Ogi a exprimé son scepticisme à propos de cette idée d'élection directe du Conseil fédéral par le peuple.

Un conseiller fédéral peut-il encore faire de la politique lorsqu'il se trouve continuellement en campagne électorale? Est-ce qu'on peut mesurer, lors d'une élection populaire, la part de la popularité et celle de la compétence du candidat? Est-ce qu'un conseiller fédéral élu par le peuple dispose encore du recul nécessaire face aux partis, ou doit-il perpétuellement chercher à s'attirer les faveurs des médias? a demandé Ogi.

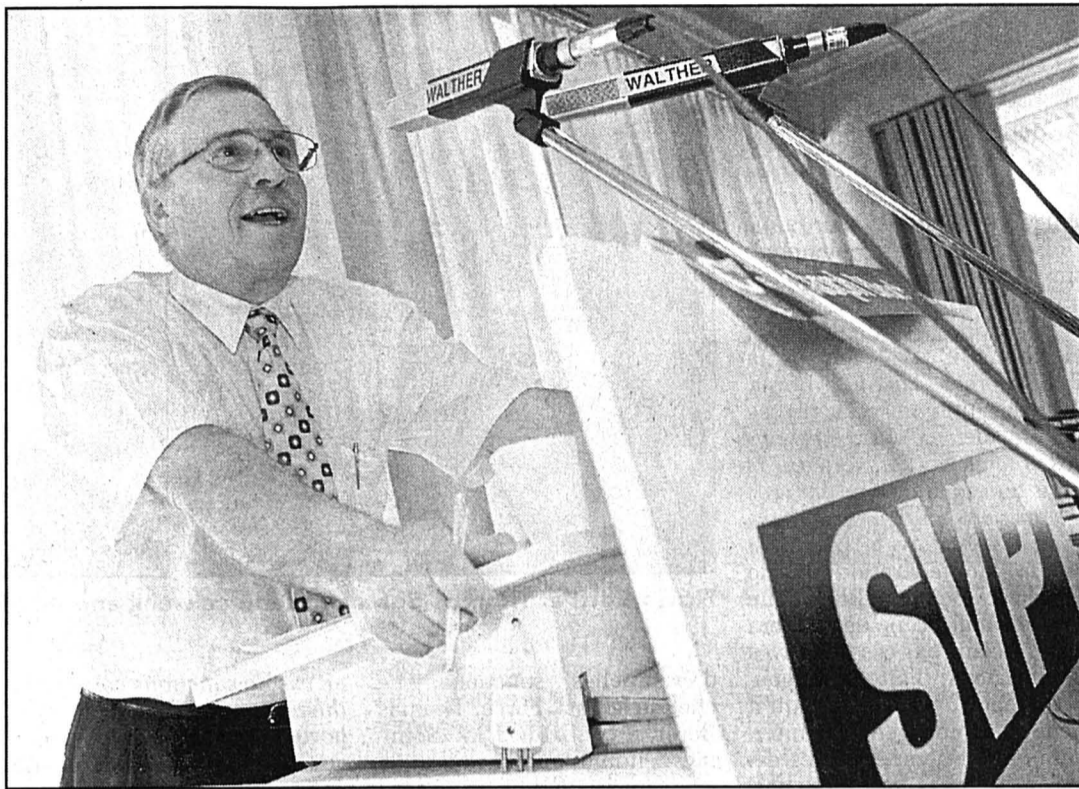
À l'appui de son projet d'élection par le peuple, Christoph Blocher a évoqué «les intrigues et les manipulations des parlementaires» avant les élections des conseillers fédéraux et «des machinations scandaleuses comme le déplacement d'un lieu de domicile juste avant les élections».

Le conseiller national thurgovien Otto Hess, qui présentait les arguments contre l'idée de Blocher, a dit refuser que les médias, la télévision en particulier, décident à l'avenir quelles personnes doivent entrer au gouvernement.

## Trop d'impôts

Le président de l'UDC, Ueli Maurer, a déclaré la guerre, dans son discours d'ouverture, à la gauche et à ceux qui la suivent en matière de politique fiscale. Pour les années à venir, la Confédération envisage de prélever environ 10 milliards de francs d'impôts supplémentaires, selon Maurer.

L'UDC exige des baisses d'impôts ciblées afin de rendre la place économique suisse attrayante pour les entreprises étrangères./ap



Malgré le demi-désaveu essuyé samedi à Schaffhouse, Christoph Blocher a déjà annoncé qu'il n'entendait pas renoncer à son idée: faire élire le gouvernement fédéral par le peuple. photo Keystone

## Gouvernement: un serpent de mer

La réforme du gouvernement est un véritable serpent de mer. Le Conseil fédéral est en train d'examiner une réorganisation en profondeur. Deux variantes sont envisagées: renforcement de la présidence avec une extension de sept à huit conseillers fédéraux ou nomination de ministres pour décharger le gouvernement.

Le Conseil fédéral a l'intention de mettre en consultation à la fin de l'été une réforme des institutions de di-

rection de l'Etat. Deux modèles seront présentés, a rappelé samedi à Schaffhouse le directeur de l'Office fédéral de la justice Heinrich Koller devant les délégués de l'UDC. Le premier modèle vise un renforcement de la présidence avec un allongement de la durée du mandat et la création d'un département présidentiel. Le nombre de conseillers fédéraux pourrait dans ce cas passer de sept à huit, voire à neuf.

La deuxième variante pré-

voit l'organisation d'un gouvernement à deux niveaux. Les conseillers fédéraux, dont le nombre resterait à sept ou serait réduit à cinq, seraient secondés par des ministres. La nomination de ces derniers devrait au moins être confirmée par le Parlement.

Le Conseil fédéral avait voulu faire un premier pas en demandant l'institution d'au moins dix secrétaires d'Etat pour le décharger. En juin 1996, le peuple a dit un non sec./ats

## Canicule Plus de 20 morts dans le monde

De la Grèce au Japon, de la Calabre à l'Albanie, la canicule et les incendies ont tué au moins 24 personnes en fin de semaine. Deux enfants ont péri dans des voitures en Italie.

En Europe, la vague de chaleur qui a atteint samedi son point culminant avec des températures de 46,6 degrés en Sicile, 45 degrés en Grèce et 43 en Albanie, s'est apaisée hier. Les vents qui ont attisé les foyers sont également un peu retombés.

Dans le sud de l'Italie, les températures sont revenues hier à la normale saisonnière. La canicule a provoqué la mort de neuf personnes dont deux dans de violents incendies.

En Grèce, samedi, une femme âgée est morte dans les flammes à Salamane, à l'ouest d'Athènes. Et hier, une octogénaire a été piégée par les flammes dans l'île d'Eubée, au nord d'Athènes.

## Sept décès au Japon

En Albanie, la vague de chaleur a provoqué la mort de huit personnes. Au Japon, trois personnes ont succombé dimanche à des températures anormalement élevées, portant à sept morts le bilan provisoire de la vague de chaleur./ats-afp-reuter-ap

## Royal Les 90 ans du comte de Paris dignement fêtés au château d'Amboise

C'est sous le soleil et entouré de sa famille et de 300 invités de marque qu'Henri d'Orléans, comte de Paris, fils du duc de Guise descendant direct de Louis-Philippe, a fêté hier son 90e anniversaire dans son château d'Amboise, en Touraine.

Le chef de la Maison de France, qui habite à Neuilly dans la région parisienne, apprécie particulièrement ce château, auquel il a consacré de gros investissements depuis 1978, grâce à la Fondation Saint-Louis qu'il préside. C'est la raison pour laquelle il avait décidé de fêter ici son anniversaire plutôt que dans les autres propriétés de la famille (Chantilly, Dreux ou Bourbon-L'Archambault).

## Gotha

Parmi les personnalités présentes ce dimanche, le prince Albert de Monaco. Mais son père le prince Rainier, attendu jusqu'au dernier moment, a décliné l'invitation. «Il est fatigué. Mais cela n'a rien à voir avec des problèmes cardiaques», a expliqué le prince Albert.

Étaient présentes en revanche de nombreuses têtes couronnées ou personnalités royales en exil, comme l'impératrice Farah Diba, veuve de l'ex-chah d'Iran; la tsarine et

le tsarevitch, chef de la Maison impériale de Russie, la grande-duchesse Maria et le grand-duc Georges de Russie; le grand-duc Henri et la grande-duchesse Maria-Theresa de Luxembourg; les princes et princesses Otto et Regina, Karl et Francesca de Habsbourg; Michel et Anne de Roumanie; Alexandre et Barbara de Yougoslavie; la duchesse de Badajoz, sœur du roi Juan Carlos; ou encore Michel et Marina de Grèce.

## Des représentants de la République

Parmi les participants figuraient également l'ancien ministre socialiste de la Culture Jack Lang et quelques préfets de la République, invités à titre privé.

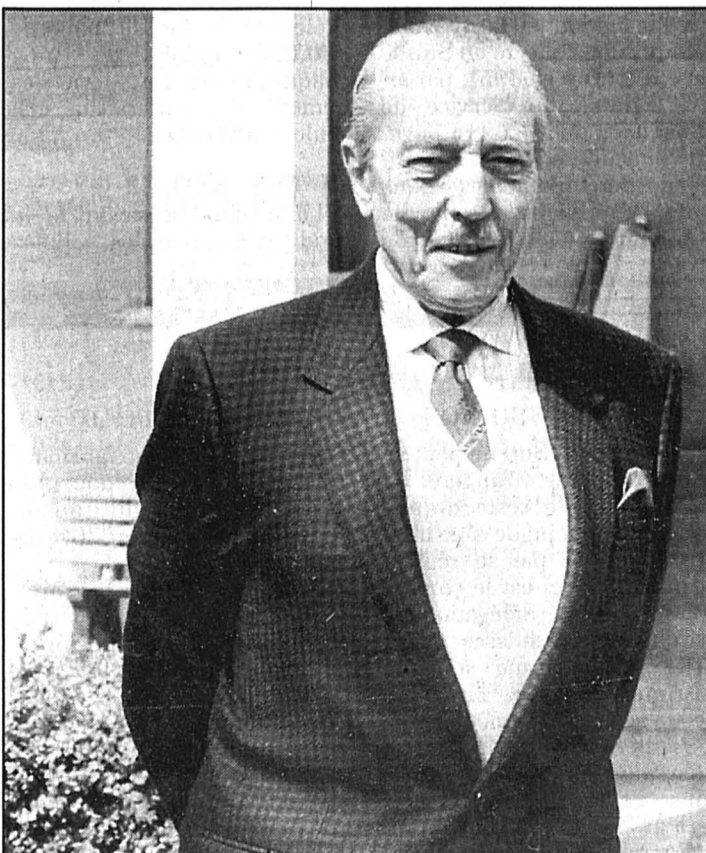
Le déjeuner (parpadelles de saumon de Loire, géline de Touraine, feuilleté aux fraises) a été servi sous une grande tente installée sur la terrasse nord du château, face à la Loire. Pour le préparer, deux chefs avaient été réquisitionnés, ainsi que dix cuisiniers et trente serveurs.

Par ailleurs, un détachement de 90 gendarmes avait été mobilisé et un hélicoptère mis à disposition près du château.

Cette grande fête privée, payée sur les deniers de la Fondation, a aussi été marquée par deux moments pu-

blics: une grand-messe dans la matinée et, dans l'après-midi, l'inauguration par le maire d'Amboise, Bernard Debré, de l'«Espace Henri d'Orléans, comte de Paris», au pied de

l'hôtel de ville. «Ce geste me touche», a déclaré l'héritier de la couronne de France, précisant qu'il avait beaucoup œuvré pour la restauration du château./ap



Dans une interview au «Figaro» de samedi, le comte de Paris critique l'euro et affirme que les Français ne veulent pas que leur pays devienne «la province d'un grand magma européen». photo a

Il aura suffi à l'Autriche d'un peu plus de trois ans de participation à l'UE pour qu'elle se retrouve en charge de la présidence des institutions européennes. La fonction tient du rituel pour les Quinze, tous traités sur un pied d'égalité pendant un semestre. Elle n'en représente pas moins une réelle magistrature d'influence pour l'Autriche qui, pendant six mois, va présider deux sommets, tous les conseils des ministres et instances multiples de la Commission et du Conseil, fixer les ordres du jour et convoquer les réunions.

## Eclairage

### Un neutre à la présidence de l'UE

La fonction est d'autant plus réelle que le Royaume-Uni qui vient d'achever son semestre de présidence a encouru de multiples griefs: préparation insuffisante et présidence contestable du sommet de Bruxelles, en mai dernier, sur l'euro, refus de convocation des Quinze sur le Kosovo.

La présidence autrichienne va, sans doute, pâtir des élections allemandes qui auront lieu le 27 septembre, mais elle n'en devra pas moins affronter les problèmes structurels de l'UE, et d'abord la lancinante question de la réforme des institutions que la France et, aujourd'hui, l'Allemagne réclament avant tout élargissement. Et là, l'Autriche sait devoir se prononcer sur trois dossiers en suspens depuis plus d'un an: le renforcement de la présidence européenne, la réduction du nombre de commissaires et l'extension des décisions prises à la majorité qualifiée.

De même devra-t-elle tenter une conciliation sur les interventions budgétaires de l'UE, à partir de l'an 2000, entre les intérêts des pays méditerranéens et des candidats à l'adhésion, entre son intérêt national qui est de réduire sa contribution nette au budget européen et la sauvegarde du principe de solidarité, embryon de fédéralisme.

L'Autriche se trouve ainsi confrontée à ses propres contradictions quand la présidence de l'UE lui permet de renforcer son influence politique, sans avoir pour autant la certitude de privilégier ses intérêts nationaux.

À cet égard, la présidence autrichienne vaut tour de chauffe pour la Suisse qui peut revendiquer avec l'Autriche, au-delà de ses divergences sur le trafic alpin, quelques affinités fortes: neutralité, démographie, fédéralisme, réticences à la construction européenne qui alimentent le nationalisme de Jörg Haider comme celui de Christoph Blocher.

La réussite de la présidence autrichienne aura valeur de test pour la Suisse.

Pierre Lajoux









En direct de la Coupe du monde de football avec

KELLY  
SERVICES

# Football La Croatie écrit sa jeune et belle histoire

Trois buts d'écart. Il faut revenir en Suisse pour retrouver une défaite allemande aussi lourde. A Bâle, en 1954, la Hongrie avait signé un 8-3 sans appel. Sans appel? Un petit mois plus tard, la Mannschaft gagnait son premier titre mondial contre... la Hongrie: 3-2.

## Commentaire Il y a des jours où...

Le football d'outre-Rhin reviendra. Parce qu'il n'est jamais aussi fort que lorsqu'il est cuit, on a cru que le souffle, les forceps de ses dix rescapés lui vaudraient encore un de ces retours dont il a le secret. Le moral y était. Mais un jour, le moral ne suffit plus. Et ce jour est arrivé.

La défaite de l'équipe favorite n'est pas une surprise! La Mannschaft s'arrête en quart, comme en 1994, parce qu'elle n'a pas les moyens, en l'état actuel, d'aller plus loin. Quels reproches peut-on faire à l'entraîneur? D'avoir oublié Scholl et Basler, les pseudo-stars du Bayern? D'avoir maintenu les grognards, Klinsmann, Haessler, Matthäus, Kohler? Sans eux, c'était la débandade. D'avoir oublié de jouer? Avec un Möller transparent, que faire? Qui d'autre pour conduire la Mannschaft? Effenberg, peut-être, une personnalité. Un risque aussi. Non, nous ne voyons pas...

Les commentateurs de la ZDF l'ont proclamé clairement: le rouge infligé à Wörns est indiscutable. Il s'agit d'une agression dangereuse. Le joueur n'est pas de cet avis: «Je considère que cette expulsion est une blague...» Pour Lothar Matthäus, «la décision de l'arbitre est totalement injustifiée». Berti Vogts n'a rien dit.

Parce qu'il y a des jours où l'on fait mieux de se taire!

Christian Moser/ROC

ALLEMAGNE - CROATIE 0-3 (0-1)

La Croatie tient sa revanche. Éliminée deux ans plus tôt en quarts de finale de l'Euro par l'Allemagne, consécutivement à un but marqué par Sammer après une prise de judo, elle a fait subir le même sort à l'Allemagne. A Lyon, dans un stade comble, l'équipe dirigée par Miroslav Blazevic a en effet obtenu le droit d'affronter la France, mercredi prochain au stade de France en demi-finales, en s'imposant sur le score de 3-0 (1-0).

La Croatie a inscrit ainsi le meilleur résultat de sa jeune histoire. Elle le doit avant tout à un tir croisé du pied gauche du demi de Bétis Séville Jarni, réussi dans les arrêts de jeu de

la première mi-temps. La réussite de Vlaovic à dix minutes de la fin tout comme celle de Suker peu après ont constitué la cerise sur le gâteau. Mais une organisation tactique remarquable et une discipline collective étonnante de la part de joueurs plus souvent reconnus pour leur talent individuel que pour leur abnégation ont également été à la base de ce succès.

### Défaite prévisible

Cet échec de l'Allemagne, survenant quatre ans après celui enregistré au même stade de la compétition, lors de la World Cup 1994, n'est pas autrement surprenant. A force de retourner des situations quasiment désespérées par le seul mérite d'une bravoure unanimement reconnue, le onze dirigé par Berti Vogts a laissé apparaître ses limites au grand jour.

## Le risque de Blazevic

Miroslav Blazevic pavait à l'issue de cette victoire historique. «Avant le match, j'avais pris un risque, celui de dire à mes joueurs que s'ils battaient les Allemands, ils seraient champions du monde, avouait le coach croate. Maintenant, nous n'avons plus le droit de manquer cette occasion. Je prépare déjà la demi-finale contre la France. Notre plus grande motivation, c'est de jouer pour notre pays et nos compatriotes tellement éprouvés ces dernières années. Je suis très heureux parce que nous avons obtenu un résultat historique. Jamais jusqu'alors, la Croatie n'a réalisé quelque chose

de semblable. Je félicite notre adversaire pour sa sportivité. Même mené 3-0, il a continué à jouer comme si le score était de 0-0. Notre tâche a sans doute été facilitée après l'exclusion de Wörns, mais je ne pense pas que cela diminue notre mérite. Nous avons mérité notre victoire. Je suis parfaitement conscient que la récupération sera un facteur très important pour la préparation de notre match contre la France que nous sommes très fiers d'affronter devant 80.000 spectateurs. Ce sera une nouvelle épreuve pour nous et j'espère que le match contentera tous les amateurs de football.» /si



Andreas Kopke grimace pendant que Davor Suker exulte: la Croatie n'a pas laissé la moindre chance à l'Allemagne.

photo Keystone

Certes, l'Allemagne a été handicapée dès la 40e minute, suite à l'expulsion de Wörns pour une faute brutale sur Suker. La sortie du néo-Parisien devait provoquer une désorganisation de la défense allemande. Et comme le duo d'attaquants Klinsmann - Bierhoff ne connut pas sa réussite habituelle, ce n'est pas le milieu de terrain allemand, aussi peu convaincant que lors des précédentes ren-

contres, qui pouvait sauver la maison.

### Croates ambitieux

La France n'a peut-être rien gagné au change en héritant de la Croatie comme adversaire en demi-finale. Les Croates ont eu le grand mérite de traduire dans les chiffres ce que ni la Yougoslavie lors du premier tour, ni le Mexique en huitièmes de finale, n'étaient parvenus à

faire: à savoir, battre cette équipe d'Allemagne vieillissante et limitée.

Indéniablement, ce large succès va rendre les Croates ambitieux. Avec un gardien qui a réussi face à l'Allemagne des interventions parfois décisives, une défense bien dirigée par Stimac, un milieu de terrain animé de brillante façon par Asanovic et Boban et des attaquants de la trempe de Vlaovic et surtout Suker, l'équipe de Blazevic ne manque, il est vrai, pas d'arguments. /si

**Gerland:** 43.300 spectateurs (guichets fermés).

**Arbitre:** M. Pedersen (No).

**Buts:** 45e Jarni 0-1. 80e Vlaovic 0-2. 86e Suker 0-3.

**Allemagne:** Köpke; Matthäus; Wörns; Kohler; Heinrich, Jeremies, Hässler (69e Kirsten), Hamann (80e Marschall), Tarnat; Klinsmann, Bierhoff.

**Croatie:** Ladic; Stimac; Bilic, Simic; Stanic, Soldo, Jarni, Boban, Asanovic; Suker, Vlaovic.

**Notes:** le chancelier allemand Kohl et le président croate Tudjman dans les tribunes. Avertissements à Simic (13e), Heinrich (18e), Tarnat (37e) et à Suker (54e). Expulsion de Wörns (40e) pour faute sur Suker. /si

KELLY  
SERVICES

Les pros de l'emploi  
fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 04 04

## Magazine

# Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins

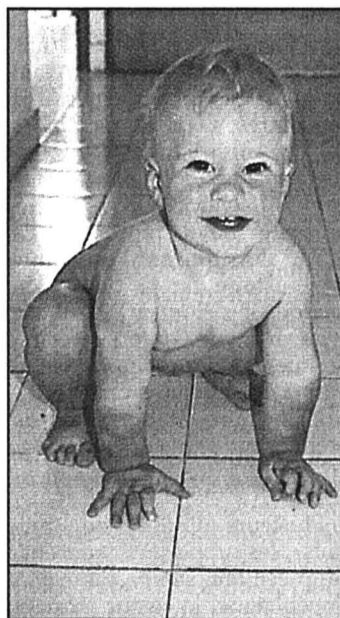


Johann, de Dombresson.

Nos lecteurs ont été nombreux à envoyer les plus belles photographies de leurs petits trésors et nous les en remercions. Cette semaine, nous avons craqué pour les jolis minois de Johann, Sven et Loïc. Ils recevront prochainement leur petit livre souvenir. Cette rubrique se poursuit chaque lundi. Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

Concours photos d'enfants  
L'Impartial-L'Express,  
rubrique Magazine,  
14, rue Neuve,  
2301 La Chaux-de-Fonds  
ou  
39, rue Pierre-à-Mazel,  
2000 Neuchâtel.

(N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse!). Les photos ne sont pas retournées.



Sven, de La Chaux-de-Fonds.



Loïc, des Hauts-Geneveys.

# Cinéma Carole Bouquet et Philippe Noiret en Valais

Le cinéaste français Didier Martiny a choisi le Val d'Anniviers pour tourner son dernier long métrage «Le pique-nique de Lulu Kreuz». A l'affiche, Philippe Noiret et Carole Bouquet se partagent les rôles principaux. Le tournage dure jusqu'à la fin du mois de juillet.

L'équipe est composée d'une septantaine de personnes logées dans différents hôtels des stations du Val d'Anniviers. Le tournage se déroule sur les hauts de Vercorin, de Saint-Luc et de Chandolin, a indiqué vendredi dernier l'Office du tourisme de Vercorin. Le site a été choisi par le cinéaste propriétaire depuis peu d'un chalet à proximité de Saint-Luc.

«Le pique-nique de Lulu Kreuz» est une comédie dramatique qui parle de l'âge, des conflits de génération, du temps qui passe, des regrets. Philippe



Carole Bouquet tournera dans le Val d'Anniviers.

photo a

Noiret tient le rôle du père d'un violoncelliste célèbre incarné par Nils Arestrup. Carole Bouquet interprète une violoniste qui a une liaison avec le violoncelliste. Après un concert, les personnages principaux se retrouvent en montagne pour un pique-nique. / ats





# Football Une heure de poésie dans un monde tout foot

On est sur le Square Jean XXIII, juste à côté de Notre-Dame. Au bord de la Seine, entre le Pont au Double et le Pont de l'Archevêché. Samedi, 18 h 30. Pas loin, à deux pas, des milliers de fans ont suivi le match Argentine - Hollande, place de l'Hôtel-de-Ville. Ils s'évaporent dans Paris. C'était Paris-football. Par chance, nous sommes tombés sur Paris-bonheur.

De notre envoyé spécial  
Christian Moser/ROC

Une mélodie. Un homme, pull noir, foulard rouge. Age nouillé, son petit orgue de Barbarie dans les mains. Avec la droite, il fait tourner son manège. Il a la gauche collée à l'oreille. «Pour avoir un retour. Avec tout ce bruit.» Il chante. Il parle. Il se dit du «cercle des poètes réapparues». On s'arrête. Le Métèque. Le temps des cerises. On reste. Des foots, bariolés, T-shirtés, cocoriqués, brésiliés, argentés jusqu'au bout des ongles, font semblant d'écouter. Il les balance. «Passez votre chemin, gens de ceci, de cela. Allez voir plus loin si j'y suis! Moi, je suis citoyen du monde, je chante l'universel. Et sachez que les frontières ne sont que des incidents géographiques.» Ils partent, ceux qui restent rigolent bien. «C'est vrai quoi, y'en a marre. La vie, c'est autre chose que le foot. C'est la poésie. Et je vais vous dire, ma finale, c'était Maroc - Nigeria. Je crois qu'on s'est planté.»

«Je veux voir des buts!»

Il fait rire son monde, Jean-Paul Amara, il lui donne aussi un instant qu'il faut prendre au vol. «Je suis au bord de la Seine, je vais à contre-courant.

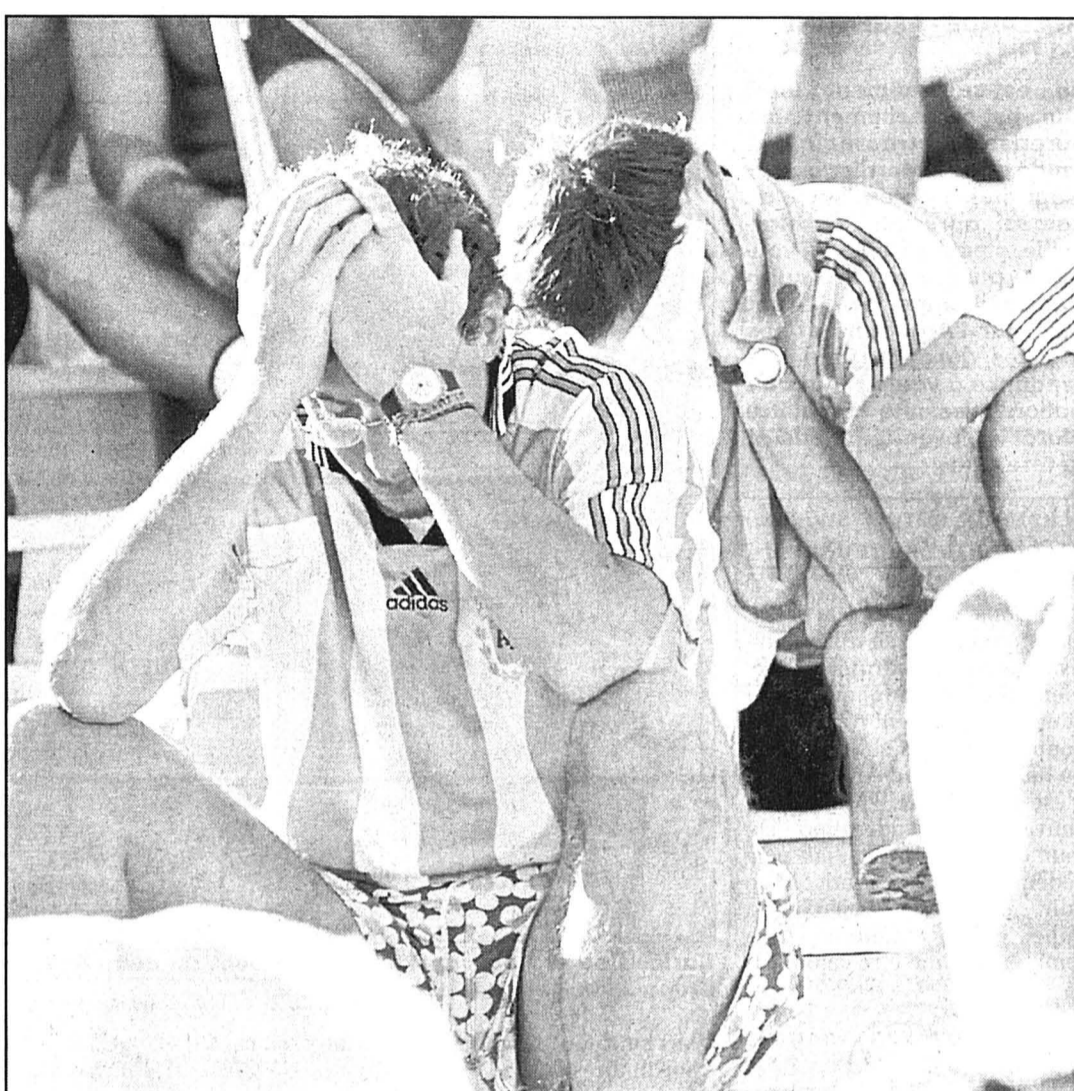
Je suis là pour apporter du bonheur. C'est mon devoir. La mission qu'on m'a confiée.» Alors il tourne et retourne, et il reprend sa chanson. Le P'tit Cheval dans le mauvais temps, qu'il avait donc du courage. Le temps du muguet. «Et en hommage à Edith Piaf, pour tous les amants qui sont dans la salle, voici les Amants d'un jour.» Il chante et il proclame l'amitié, la tendresse. Le foot, son vocabulaire guerrier, ça lui fait peur. «Ils veulent tuer le match. Ils entonnent n'importe quoi. La Marseillaise: rien que d'écouter les paroles, ça te flanque la frousse.» Ce n'est pas qu'il ne joue jamais. Pour le jeu, oui. «J'en ai rien à cirer, moi, que la France gagne. Je veux voir des buts! Et Maracana, il ne faut pas croire, je connais. Le



grand stade brésilien, 200.000 personnes. Ça faisait vide, on n'était que 120.000 ce jour-là. J'ai crié goal quand le Paraguay a marqué. On m'a fait comprendre que ce n'était peut-être pas le bon moment...»

Une joyeuse java

A une dame, assise sur le trottoir, il dit des vers de Charles Baudelaire. Il reprend son ami de Barbarie, il attaque Le Galérien. On tend une oreille de footballeur: «... t' bats pas comme un sauvage... J'aurais voulu saisir ma chance, j'aurais chaque jour soit dimanche... toujours, tou-



Il n'y a pas que le foot dans la vie, mais ces supporters argentins, très déçus après l'élimination de leurs favoris, semblent l'ignorer. photo Keystone

jours tu rameras...» L'équipe de France n'était pas là. Elle aurait sûrement apprécié le rythme joyeux de la Java bleue qui a suivi!

Un supporter, du pays de la samba, s'est arrêté. Il filme le citoyen. Qui n'en veut pas, qui met ses mains devant son visage. Lui, il défend l'authenticité. Le vécu. Il hurle: «Par-

tez, pas de ça ici!» Le malheureux s'en va, pas fier, et le poète en rajoute: «Si c'est pas triste. Aucun respect! Ça te trimballe une caméra de 20.000 balles! Au Stade de France, ça te paie 5000 balles au noir pour entrer. Et pas un franc dans le chapeau!»

Il a encore chanté, le saltimbanque heureux. Et, lorsqu'il

a rangé son instrument, on lui a demandé comment s'appelaient le long ruban, plein de petits trous, qu'il fait moudre dans l'orgue, ce ruban qui, plié et replié, ressemble à un cube sur lequel sont inscrits les titres des refrains.

Tenez-vous bien: c'est un carton!

CMO

## Polémique Aimé Jacquet s'en prend à une certaine presse

Le sélectionneur français Aimé Jacquet s'en est pris à nouveau à une certaine presse, dimanche au cours de l'émission «Téléfoot» sur TF1, en employant les mots de «voyous, irresponsables, malhonnêtes et incompetents».

Interrogé sur le fait de savoir si le bon parcours de l'équipe de France était une revanche: en quelque sorte pour lui, après les critiques qu'il avait essuyées avant cette Coupe du monde, le sélectionneur a indiqué que ce n'était nullement le cas.

«Il n'y a pas de revanche de ma part, je suis un professionnel, je travaille avec des professionnels. Je suis extrêmement surpris de cette presse, mais cela dure depuis tellement longtemps, a-t-il déclaré. Je pense que j'ai en face de moi des gens irresponsables qui font du business, qui veulent vendre du papier. Moi, je suis un homme de terrain, j'essaie de faire en sorte que l'équipe de France soit belle et rayonnante.»

«On connaît ce principe fondamental de dire tout et son contraire avec foi et sans retenue, a-t-il poursuivi. Moi, j'ai eu

un peu honte de cette presse. J'ai affaire à des voyous, des malhonnêtes et des incompetents, il y a longtemps que je le sais, d'ailleurs, je l'avais déjà dit depuis très longtemps. J'espère que le public français fera lui aussi sa synthèse.»

Avant le début de la Coupe du monde, Aimé Jacquet, dont les rapports sont bons voire excellents avec la majorité des journalistes de la presse écrite ou audiovisuelle, avait déjà dénoncé l'attitude d'une certaine presse en utilisant les mots de «voyous et malhonnêtes», sans citer de noms ou d'organes de presse. /si

## Fifa Les déclarations «à chaud» contestées

La Fédération internationale (Fifa) a déploré les effets dommageables des déclarations faites «à chaud», immédiatement après les matches de Coupe du monde, imposées par la télévision.

«Il est regrettable que l'on oblige les joueurs et les entraîneurs à parler tout de suite en sortant du terrain car la plupart du temps, ils regrettent ensuite ce qu'ils ont dit sous le coup immédiat de la déception» a déclaré Keith Cooper, porte-parole de la Fifa, face aux accusations dont a fait l'objet l'arbitre norvégien Rune Pedersen, après l'exclu-

sion du défenseur allemand Christian Wörns lors du quart de finale Allemagne - Croatie. «Nous pensons que ce procédé n'est pas loyal, a-t-il ajouté. La presse audiovisuelle oblige ces gens à répondre sans aucun délai de réflexion» a-t-il répété.

Le porte-parole de la Fifa s'est refusé à commenter les accusations à l'encontre de l'arbitre norvégien, qui aurait «reçu des consignes pour favoriser la Croatie». «C'est une simple idiotie. On ne peut douter de la bonne foi des arbitres qui jugent et réagissent dans l'instant selon ce qu'ils voient» a-t-il dit. /si

| PMUR  | Cheval                | Poids | Jockey       | Entraîneur      | Cote | Perf.  | NOTRE OPINION  |
|---|-----------------------|-------|--------------|-----------------|------|--------|--|
| <b>Demain à Compiègne, Prix de Tracy Le Mont (plat, Réunion 1, course 4, 1800 m, départ 15 h 35)</b><br>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:<br><b>Restaurant Cortina</b><br>Rue du Bois-Noir 39<br>2300 La Chaix-de-Fonds<br>Tél. 032 / 926 93 35<br>Seule la liste officielle du PMU fait foi | 1 Marrast             | 60,5  | D. Bœuf      | D. Smaga        | 9/1  | 3p7p6p | <b>Notre jeu</b><br>3*<br>4*<br>1*<br>2<br>12<br>9<br>18<br>17<br>*Bases<br><b>Coup de poker</b><br><b>12</b><br>Au 2/4<br>3-4<br>Au tiercé pour 16 fr<br>3-4-X<br><b>Le gros lot</b><br>12<br>3<br>4<br>14<br>1<br>8<br>5<br>11 |
|   | 2 Lux-Honor           | 58,5  | G. Mossé     | A. Bates        | 8/1  | 5p5p4p |  |
|   | 3 Caxton-Star         | 57    | C. Asmussen  | J.-E. Hammond   | 6/1  | 2p1p7p |  |
|   | 4 Reward              | 57    | A. Sanglard  | T. Fourré       | 9/1  | 0p2p4p |  |
|   | 5 Namjong-Brave       | 56    | D. Bonilla   | P. Demercastel  | 12/1 | 1p6p0p |  |
|   | 6 Egyptoman           | 55,5  | S. Guillot   | F. Chappet      | 20/1 | 2p7p0p |  |
|   | 7 Celestial-Way       | 54    | Y. Barberot  | S. Wattel       | 25/1 | 0p0p1p |  |
|   | 8 Joy-Of-Life         | 54    | O. Peslier   | J.-P. Delaporte | 35/1 | 4p0p1p |  |
|   | 9 Lobbyist            | 54    | M. De Smyter | H. Thoumire     | 11/1 | 0p3p4p |  |
|   | 10 Flying-To-The-Moon | 53,5  | S. Coffigny  | J.-P. Perruchot | 18/1 | 0p0p0p |  |
|   | 11 Kaillila-Du-Moulin | 53,5  | P. Coppin    | C. Bauer        | 10/1 | 0p1p0p |  |
|   | 12 Advise             | 53    | A. Junk      | V. Dissaux      | 9/1  | 4p4p0p |  |
|   | 13 Goldenmak          | 52,5  | V. Vion      | F. Chappet      | 25/1 | 0p0p0p |  |
|   | 14 Physicien          | 52,5  | T. Thulliez  | E. Lellouche    | 30/1 | 0p5p0p |  |
|   | 15 Fylyandra          | 52    | S. Hamel     | E. Le Guen      | 55/1 | 1p3p6p |  |
|   | 16 Golfe-Juan         | 52,5  | F. Sanchez   | J.-P. Pelat     | 60/1 | 1p1p5p |  |
|   | 17 Aubisquini         | 51,5  | M. Sautjeau  | G. Collet       | 14/1 | 2p1p1p |  |
|   | 18 Bric-First         | 51,5  | J. Windrif   | N. Rossio       | 9/1  | 0p5p0p |  |

| PMUR   | Rapports pour 1 franc | Rapports pour 2 francs | Rapports pour 5 francs |
|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Samedi à Deauville, dans le Prix de la Croix Sonnet</b><br>Tiercé: 4 - 14 - 11.<br>Quarté+: 4 - 14 - 11 - 5.<br>Quinté+: 4 - 14 - 11 - 5 - 7.<br><b>Rapports pour 1 franc</b><br>Tiercé dans l'ordre: 1399,40 fr.<br>Dans un ordre différent: 162,00 fr.<br>Quarté+ dans l'ordre: 11.836,20 fr.<br>Dans un ordre différent: 394,50 fr.<br>Trio/Bonus (sans ordre): 31,80 fr.<br><b>Rapports pour 2 francs</b><br>Quinté+ dans l'ordre: 71.582,40 fr.<br>Dans un ordre différent: 536,00 fr.<br>Bonus 4: 107,20 fr.<br>Bonus 3: 23,80 fr.<br><b>Rapports pour 5 francs</b><br>2sur4: 49,00 fr.<br><b>Hier à Enghien, dans le Prix du Grand Palais</b><br>Tiercé: 10 - 4 - 1.<br>Quarté+: 10 - 4 - 1 - 14.<br>Quinté+: 10 - 4 - 1 - 14 - 11.<br><b>Rapports pour 1 franc</b><br>Tiercé dans l'ordre: 111,60 fr.<br>Dans un ordre différent: 22,20 fr.<br>Quarté+ dans l'ordre: 305,60 fr.<br>Dans un ordre différent: 34,40 fr.<br>Trio/Bonus (sans ordre): 4,70 fr.<br><b>Rapports pour 2 francs</b><br>Quinté+ dans l'ordre: 7100,00 fr.<br>Dans un ordre différent: 142,00 fr.<br>Bonus 4: 11,40 fr.<br>Bonus 3: 3,80 fr.<br><b>Rapports pour 5 francs</b><br>2sur4: 14,00 fr.<br><b>Course suisse Hier à Yverdon</b><br>Tiercé: 2 - 4 - 1.<br><b>Rapports pour 1 franc</b><br>Dans l'ordre: 1169,50 fr.<br>Dans un ordre différent: 233,90 fr.<br>Transformé: 74,40 fr. |                       |                        |                        |





# 132,1%

nouvelles immatriculations: 1<sup>er</sup> semestre 1998 par rapport à 1997

# merci

merci aux 4216 clients qui, du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 1998,  
ont pris la route au volant d'une nouvelle

**HONDA**

des modèles Civic, Accord, Prelude, Integra Type-R, CR-V, Shuttle, Legend, NSX

merci aussi aux 1596 autres acquéreurs qui ont déjà passé  
commande et attendent encore leur voiture neuve

merci aux agents de la marque qui ont permis ce succès et bienvenue  
à tous ceux qui porteront leur choix sur Honda.



# HONDA

First man, then machine.

À LOUER À: LA CHAUX-DE-FONDS

2 pièces

Rue Combe-Grieurin 43 env. 56 m² rez Fr. 1010.- de suite
Rue du Chalet 9/11a env. 57 m² rez Fr. 1050.- de suite

3 pièces

Rue Combe-Grieurin 43 env. 60 m² 1er Fr. 1156.- de suite
Rue du Parc 145-149 dès 91 m² 2e dès Fr. 766.- de suite
Rue du Chalet 9 env. 76 m² rez dès Fr. 1365.- de suite

4 pièces

Rue du Chalet 11a env. 98 m² 2e Fr. 1790.- de suite
Rue du Parc 147 env. 98 m² 3e Fr. 921.- 1.8.98

LE LOCLE

1 pièce

Rue des Cardamines 22 dès 1er dès Fr. 251.- de suite

2 pièces

Rue des Cardamines 20-22 dès 1er dès Fr. 447.- de suite

4 pièces

Rue des Cardamines 20 96 m² 4e Fr. 915.- de suite

Y compris charges de chauffage

LIVIT S.A. - Service des locations
Av. du Théâtre 1 - 1001 Lausanne
M. Rémy Pasche - Tél. 021/310 28 81

LIVIT

4 POUR 3
DERNIÈRE SEMAINE!
ISAAA!



ISA - Die Männlichste.
ISA - Le plus viril.
ISA - La piu virile.



Daniel-JeanRichard 15
2400 LE LOCLE
Tél. 032/931 17 20

"mode de vie..."

132-29880

Inscrivez-vous à temps!

Le prochain examen

utilisateur en informatique SIZ

aura lieu le
7 novembre 1998

délaï d'inscription: 7 septembre 1998

Taxe d'examen:

- CHF 400.- pour candidats internes (absolvants d'un cours SIZ)
CHF 600.- pour candidats externes (non rattachés à une école ou l'école suivie n'est pas place d'examen SIZ)

Vous pouvez obtenir des formulaires d'inscription et des informations auprès de votre école ou directement auprès de:



Certificat suisse en Informatique
Florastrasse 44, CH 8008 Zürich
Telefon 01 384 90 40, Fax 01 384 90 50
Internet: www.siz.ch, E-Mail sizch@compuserve.com

FINANCE

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45

AUTOS MOTOS VÉLOS

Garage Hôtel-de-Ville
A. Bergamin
032/968 40 20
Réparations toutes marques

DIVERS

tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
Tél. 032/913 39 55



Annonceurs, profitez de notre distribution TOUS-MÉNAGES dans les localités de: La Ferrière, Renan, Sonvilier, Saint-Imier, Villeret, Cormoret, Courtelary, Tramelan, Les Reussilles, Les Bois, Le Noirmont, Les Emibois, Les Breuleux, Saignelégier et figurez dans nos pages spéciales

Concours hippique national Tramelan

Parution: mercredi 29 juillet 1998.
Délaï de remise des annonces: 22 juillet 1998.

Réservations, renseignements, conseils:

PUBLICITAS La Chaux-de-Fonds,
Place du Marché
Tél. 032/911 24 10



Antenne GECO au Locle
Ouvrert de 8 h à midi

À LOUER
Le Locle
Rue du Corbusier 25
Bel appartement de 3 pièces
Vue imprenable, cuisine agencée. Quartier tranquille, jardin avec barbecue. Libre tout de suite ou à convenir.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
Tél. 032/931 28 83 • Fax 032/931 29 59

À LOUER
A La Chaux-de-Fonds
1 appartement de 1 pièce de 32 m²
avec cuisine, bains-WC, rénové. Libre tout de suite ou pour date à convenir. Situation: Charles-Naine 28.

À LOUER
À LA CHAUX-DE-FONDS
appartement de 3 pièces
avec cuisine, bains-WC, ascenseur, lessiverie, arrêt de bus à proximité, libre pour date à convenir.

À LOUER
Bois-Noir 15 à 23
Appartements de 2 et 3 pièces
Cuisines aménagées. Ascenseur. Transports publics et magasins à proximité.

DIVERS
Beauté des pieds
Patricia Tschantz
Chemin des Emposieux 18 (près du Cimetière)
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 68 09

Tissot Titanium Seven
TISSOT Swiss Watches since 1853

Feu 118

von gunten OPTIQUE-HORLOGERIE
Av. Léopold-Robert 23, tél. 032/913 50 44
2300 La Chaux-de-Fonds

DIVERS
Perdez 10 kg en 35 jours et surtout apprenez à rester mince sans vous priver.
Neuchâtel 032 725 37 07
Natel 079 439 99 93

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE
ÉCOLE INTERNATIONALE D'ESTHÉTIQUE ET DE MASSAGE
ADAGE-YLANG
Rue de Neuchâtel 39, Pesieux
Tél. 032/731 62 64 Fax 032/730 10 69

LE F.C. LE LOCLE:
C'est avant tout près de 200 enfants et adolescents qui commencent chaque semaine autour du ballon rond. Ils ont besoin de:
2 ENTRAÎNEURS
2 ARBITRES

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Définition: instantané, un mot de 8 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas. Solution en page 4

Grid of letters for the word puzzle: T T I C E E S C B E A U A T E, N E N R D C A A T E D R E R T, etc.

- A Accolade Carte Ecrire Renier
Adhérent Cèdre Editer Réparé
Amadou Cent Elire Röder
Ambulant Chalard Etat Sarcelle
Ananas Charbon Etau Sauté
Aphonie Ciron L Latter Scier
Apprenti Crâner M Médoc Supra
Arachnide Crânien N Note Thon
Assidu Crocher P Parade Timide
Aurochs D Datcha Phasme Tordu
Bécoter Dompté Pichet Trichant
C Calandre E Ebats Prénatal
Canasta Echapper R Raclant
Carlisle Ecrasante Remuer

Pages spéciales



roc-pa 677







### Je suis votre meilleur vendeur

Je sais créer l'espace nécessaire au design, mettre en lumière les offres spéciales, soigner l'accueil au moment des soldes et parfois même réaliser l'impossible.

#### L'annonce

Profitez du service complet de Publicitas: il vous conseille avec compétence, s'occupe de la création et de la réalisation et garantit que votre annonce touchera précisément vos futurs clients.

 PUBLICITAS









## Ephéméride 6 juillet 1927: naissance de Janet Leigh

Née en Californie, Jeanette Morrison, dite Janet Leigh, entame une carrière de chanteuse avant de débiter à la MGM comme vedette dans des rôles plutôt romanesques. Mais elle montre très vite ses aptitudes pour la comédie musicale et triomphe dans «Ma vie est une chanson» (Taurig, 1948) ou «Les coulisses de Broadway» (Kern, 1951). Spécialisée dans les rôles «à costume» («Scaramouche», «Les Vikings»), elle tournera aussi quelques comédies ainsi que des rôles plus dramatiques comme celui de la victime de «La soif du mal» (Orson Welles, 1958) ou de «Psychose» (Hitchcock, 1960).

### Cela s'est aussi passé un 6 juillet:

1997 - Philippe Séguin est élu président du RPR en remplacement d'Alain Juppé. Décès de Jean-Marie Domenach, 75 ans, écrivain, fondateur de la revue «Esprit».

1994 - Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin et le chef de l'OLP Yasser Arafat reçoivent à l'Unesco le prix Houphouët-Boigny pour la recherche de la Paix.

1993 - Le directeur général de l'OM Jean-Pierre Bernès est mis en examen pour «corruption active» et placé en détention.

1992 - Danielle Mitterrand et Bernard Kouchner, ministre de la Santé et de l'action humanitaire, en visite au Kurdistan irakien, échappent à un attentat à la voiture piégée qui fait quatre morts.

1990 - Le président bulgare Petar Mladenov démissionne devant le scandale provoqué par ses déclarations sur une intervention de chars contre des manifestants.

1989 - Un Palestinien précipite un autobus israélien dans un ravin près de Jérusalem: 14 morts. Décès de Janos Kadar, chef de l'Etat hongrois de 1956 à 1988.

1987 - Des activistes Sikhs attaquent un car au Pendjab: 38 morts. Le président égyptien Hosni Moubarak accepte un nouveau mandat.

1979 - Le général Somoza lance 1000 hommes à l'assaut de Masaya (Nicaragua), tenue par les rebelles sandinistes.

1972 - Les Sud-Vietnamiens s'emparent de la ville de Quang Tri qu'occupaient les forces communistes.

1971 - Mort, à 71 ans, du trompettiste, chanteur et chef d'orchestre noir américain Louis Armstrong.

1964 - Le protectorat du Nyasaland devient indépendant sous le nom de Malawi, dans le cadre du Commonwealth britannique.

1962 - Mort de l'écrivain américain William Faulkner, né en 1897.

1945 - Le Nicaragua devient le premier pays à ratifier officiellement la Charte des Nations Unies.

1923 - Création de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques (URSS).

### Ils sont nés un 6 juillet:

- Nancy Reagan, épouse de l'ancien président américain Ronald Reagan (1923);

- L'actrice américaine Janet Leigh (1927);

- Le dalaï-lama (1935);

- L'acteur et producteur américain Sylvester Stallone (1946). /ap



*C'est la goutte de pluie, c'est la goutte d'amour  
Qui fait que l'on oublie le gris de chaque jour.  
C'est une fleur qui s'ouvre, c'est une nuit d'été.  
La beauté qui dessine celui qui a été.*

Son épouse:

Madame Fernande Bourquard-Langeron à La Chaux-de-Fonds,

Ses enfants:

Jean et Agnès Bourquard-Coullery aux Breuleux;

Serge et Gisèle Bourquard-Gatherat à Conches;

Gilles et Liselotte Bourquard-Müller à Aigle;

Lionel et Christine Bourquard-Boschi au Locle;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Anne et Sylvère et leurs enfants et Cédric;

Valentin;

Joël, Aurélien, Sophie;

Ses frères, beaux-frères et belles-sœurs:

Xavier et Irène Bourquard-Montavon et famille à Boécourt;

Jean et Maureen Bourquard-Walker et familles à Genève;

Odetta Kohler-Langeron et familles à Bassecourt;

Julienne Linoir-Langeron et familles à Grandvillars;

Jules et Gisèle Langeron-Rusconi et familles à Bavilliers,

ainsi que les familles parentes et alliées, font part avec tristesse du décès de

## Monsieur Germain BOURQUARD

qui nous a quittés le 3 juillet à l'âge de 76 ans après une lutte courageuse contre la maladie.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église Notre-Dame de la Paix à La Chaux-de-Fonds le mardi 7 juillet à 14 heures.

N'envoyez ni fleurs ni couronnes. Les dons reçus seront versés à la Ligue suisse contre le cancer.

Domicile de la famille: Rue des Recrètes 20 - 2300 La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de faire-part.

SAINT-IMIER

*Tes souffrances sont terminées  
cher époux et papa*

Son épouse

Nancy Jacquier à Saint-Imier

Ses enfants

Aimée Vettoretto-Jacquier et famille, à La Chaux-de-Fonds

Lucienne Magri-Jacquier et famille, à Courtelary

Isabelle Surdez-Jacquier et famille, à La Chaux-de-Fonds

ainsi que les familles parentes et alliées ont la grande douleur de faire part du décès de

## Monsieur Lucien JACQUIER

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père et arrière-grand-père, enlevé à leur tendre affection à l'aube du dimanche 5 juillet 1998, à son domicile.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité de la famille, le mardi 7 juillet 1998 à 14 heures au cimetière de Saint-Imier.

Son corps repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

COMMUNIQUÉ

## Police La SAPCN devient le SAPCN

Suite à l'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue à l'hôtel de La Vue-des-Alpes, le mercredi 1er juillet dernier, les membres présents ont, sur proposition du comité, donné leur aval afin de modifier le nom de leur association professionnelle qui de «Société des agents de la police cantonale neuchâteloise», devient ainsi «Syndicat des agents de la police cantonale neuchâteloise».

Cette démarche s'inscrit dans la juste ligne de la mouvance syndicale du moment, dans les milieux de défense des intérêts des policiers. En effet, lors du dernier Congrès de la Fédération suisse des fonctionnaires de police (FSFP) qui vient de se tenir les 25 et 26 juin dernier à Bienne, les délégués ont accepté à une large majorité l'adhésion de leur organisme faitier à l'UISP, Union internationale des syndicats de police, alors que quelques heures auparavant, l'Union des présidents romands (UPRO), regroupant les sections romandes de la FSFP, se

doit de nouveaux statuts et devenait du même coup l'USPRO, Union syndicale des policiers romandes.

La Société des agents de la police cantonale neuchâteloise, créée le 23 mai 1907 à Corcelles, étant l'une des sections fondatrices de la FSFP et ayant pour but la pratique de la mutualité, de la solidarité entre ses membres, ainsi que la défense de leurs intérêts matériels et professionnels, devient ainsi le Syndicat des agents de la police cantonale neuchâteloise et souhaite par ce geste, afficher clairement les buts qu'il poursuit, en restant bien évidemment indépendant en matière politique et neutre en matière confessionnelle.

Le SAPCN devient donc la première section de la Fédération suisse des fonctionnaires de police à utiliser le mot «syndicat» dans son appellation. Elle regroupe des membres de la gendarmerie, ainsi que des services généraux et de la Centrale des transmissions et alarmes basée à Neuchâtel. /comm

ACCIDENTS

## Marin-Epagnier Sur le flanc

Samedi, vers 12h15, une voiture conduite par un habitant de Thoune/BE, circulait sur la route cantonale à Marin-Epagnier, en direction de La Tène. Dans l'intersection avec la route de Wavre, soit dans un virage prononcé à droite, sa voiture est partie en dérapage, a heurté une balise placée sur le bord de la chaussée, avant de quitter la route et terminer sa course sur le flanc, en contrebas d'un talus. /comm

## Chaux-de-Fonds Contre un îlot

Samedi, vers 4h, une voiture conduite par R.Z., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert, en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 130, l'automobiliste se détourna sur la gauche et heurta le trottoir de l'îlot central pour ensuite percuter un arbre situé au centre dudit îlot. Sous l'effet du choc, la voiture effectua un demi-tour pour terminer sa course en travers de la chaussée de l'artère nord. Blessé, R.Z. a été transporté en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

*La mort n'est pas la nuit,  
Oh! non, c'est une aurore,  
C'est une aube éternelle,  
Un éternel repos.*

Jean-Bernard et Francine Stettler-Thiébaud, au Crêt-du-Loche

Alfred et Evelyne Stettler-Tschudin, à Chez-le-Bart

Joëlle Stettler et Yvan Locher

Magali Stettler et Patrick Schopfer

Christiane et Heinz Kurth-Stettler

Ludovic Kurth

Maude Kurth

Olivier Kurth

Les descendants de feu Christian Kuhn

Les descendants de feu Louis Stettler

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

## Madame Emma STETTLER née KUHN

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a accueillie dans sa 86e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er juillet 1998.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme et M. Heinz Kurth-Stettler  
Clématites 12

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre maman, peuvent penser aux «Cartons du Cœur», Neuchâtel, ccp 20-807-1.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Oh! vous que j'ai tant aimés...*

Nelly Girardier-Vifian

Alain Girardier, Pauline et Lucie

Le professeur Lucien Girardier, son épouse Ginette, leurs enfants et petits-enfants

Les familles Girardier, Gasser, Vifian, Graber et Aubert

Röbi Leupi

ont le grand chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Pierre GIRARDIER

leur cher et bien-aimé époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami enlevé à leur tendre affection mardi dans sa 67e année, après une longue maladie supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 30 juin 1998.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité, selon le désir de Jean-Pierre.

Domicile de la famille: place de la Gare 4.

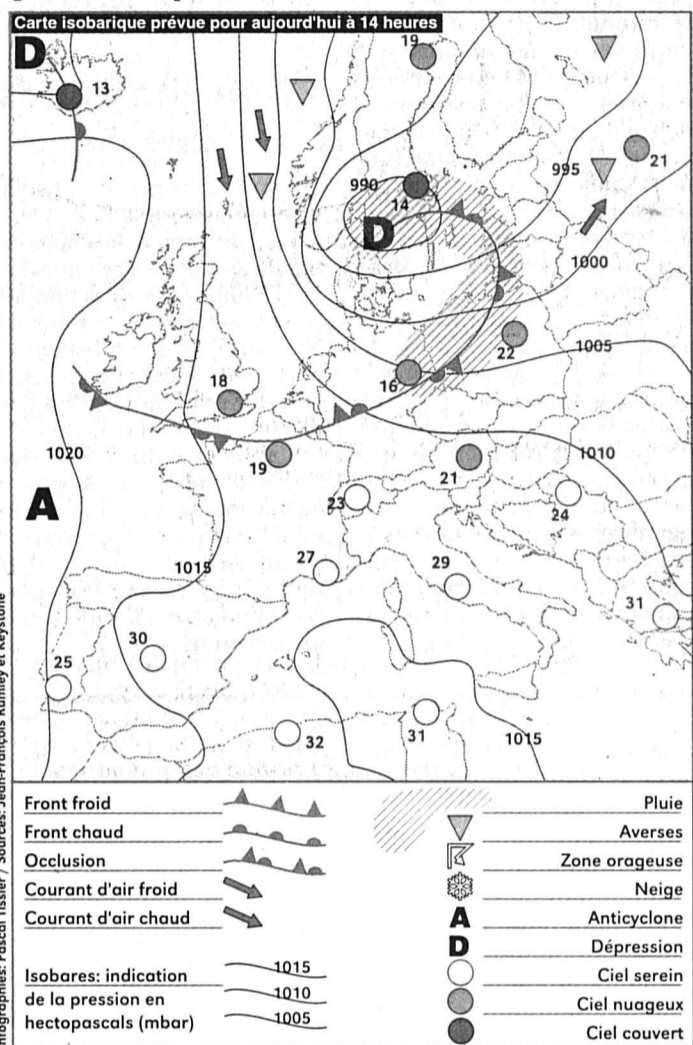
Vous pouvez penser à Pro Infirmis, Neuchâtel, ccp 20-2995-1.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

### Aujourd'hui Ciel en deux temps

Situation générale: l'artisan de notre beau week-end, le somptueux anticyclone atlantique, nous lâche temporairement en se repliant sur la façade ouest du continent. Une perturbation, liée à la dépression centrée sur la Baltique, en profite pour s'engouffrer vers notre région dans un flux de nord-ouest et heurter l'air chaud et instable du sud. Avant de nous atteindre la nuit prochaine, le soleil nous promet une honnête prestation en decrescendo.

Prévisions pour la journée: le soleil brille de tous ses feux ce matin sur une toile de fond bleue. Son assiduité à l'ouvrage permet au mercure de grimper jusqu'à 26 degrés près des lacs et 22 dans les vallées du Haut. L'après-midi, notre astre est moins fringant et doit composer avec des formations nuageuses de plus en plus nombreuses, pouvant même donner un orage. Demain: très nuageux avec des averses. Mercredi et jeudi: l'anticyclone revient sur nos terres, apportant une amélioration progressive. Frais pour la saison. **Jean-François Rumley**



**Fête à souhaiter**  
 Goar

**Températures**  
**Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 26°
- Boudry: 26°
- Cernier: 24°
- Fleurier: 24°
- La Chaux-de-Fonds: 22°
- Le Locle: 22°
- La Vue-des-Alpes: 20°
- Saignelégier: 22°
- St-Imier: 24°

**Hier à 14 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: peu nuageux, 22°
- Berne: beau, 22°
- Genève: beau, 24°
- Locarno: peu nuageux, 24°
- Sion: beau, 23°
- Zurich: très nuageux, 19°
- ... en Europe
- Athènes: peu nuageux, 29°
- Berlin: très nuageux, 15°
- Istanbul: beau, 25°
- Lisbonne: beau, 25°
- Londres: très nuageux, 22°
- Moscou: nuageux, 14°
- Palma: beau, 30°
- Paris: très nuageux, 18°
- Rome: beau, 27°
- ... et dans le monde
- Bangkok: nuageux, 32°
- Le Caire: beau, 39°
- Johannesburg: beau, 17°
- Miami: nuageux, 34°
- New Delhi: non reçu
- New York: nuageux, 30°
- Pékin: pluvieux, 26°
- Rio de Janeiro: beau, 26°
- San Francisco: beau, 21°
- Sydney: beau, 21°
- Tokyo: beau, 32°

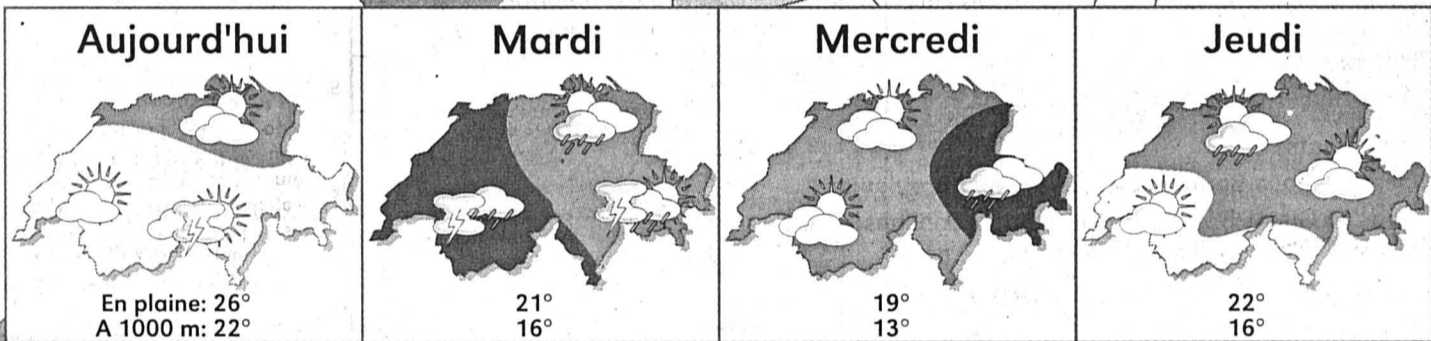
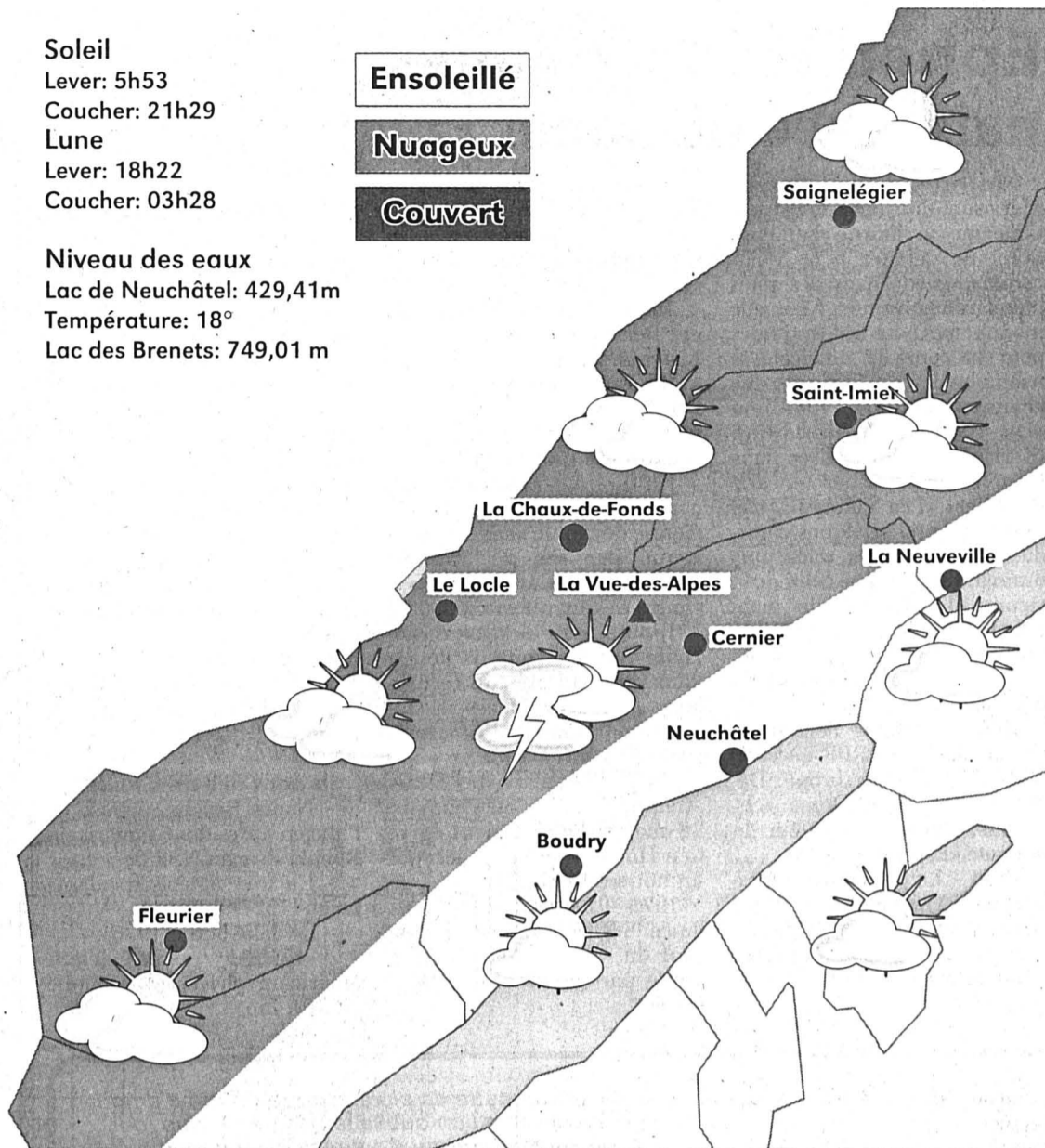
**Soleil**

- Lever: 5h53
- Coucher: 21h29
- Lune
- Lever: 18h22
- Coucher: 03h28

**Niveau des eaux**

- Lac de Neuchâtel: 429,41m
- Température: 18°
- Lac des Brenets: 749,01 m

- Ensoleillé**
- Nuageux**
- Couvert**



### Cuisine

#### La recette du jour

**Entrée:**  
 macédoine de légumes.  
**Plat principal:**  
 VEAU AU THON À L'ITALIENNE.  
**Dessert:**  
 éclair au chocolat.  
**Préparation:** 15mn. **Cuisson:** 1 heure. Ingrédients pour 4 personnes: 750g de rôti de veau (noix, épaule), 1 boîte et demi de miettes de thon à l'huile d'olive, 3 c. à soupe d'huile d'olive, 2 oignons, 1 gousse d'ail, thym, laurier, sauge, sel, poivre, 2 filets d'anchois, 1 œuf, 1 citron.  
**Préparation:** faites revenir le veau sur toutes ses faces dans l'huile bien chaude. Lorsque le morceau est cuit, baissez le feu. Ajoutez dans la cocotte les oignons hachés, les miettes de thon, l'ail, les anchois et les aromates. Couvrez et laissez cuire une heure à feu doux. Retirez le veau de la cocotte. Passez la sauce au tamis. Ajoutez-lui un jaune d'œuf et le jus d'un citron.  
 Servez ce plat avec des tagliatelles fraîches.

### MOTS CROISÉS No 379

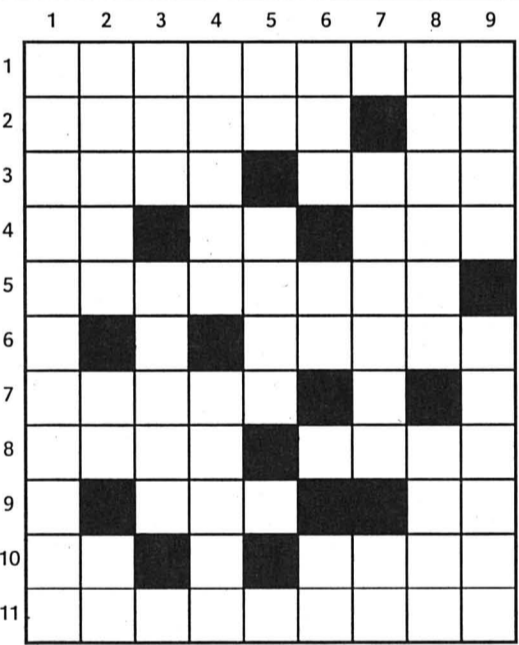
**Horizontalement:** 1. Pas certain que pour lui la vie soit toujours rose... 2. Agent de la force publique - Morceau de beurre. 3. Terre moulée - La moindre brise les agite. 4. Ce n'est pas forcément le meilleur refuge - Élément de charpente - Mousse anglaise. 5. Pomme campagnarde. 6. Poissons de mer. 7. C'est l'habitude qui le consacre. 8. Mode de cuisson - Un qui roule placidement sa bosse. 9. Élément vital - Plus tentant s'il est en barre. 10. Règle pour technicien - Une bonne combine. 11. Plus ou moins longue, c'est le destin.

**Verticalement:** 1. Une chance à saisir. 2. A conserver pour la soif - Possessif - Ancien. 3. Cachés - Chacun est tenté de la soigner au mieux. 4. Conduit intérieur - Oiseaux cajolants. 5. Pronom personnel - Fromage. 6. Indice d'inflammation - Possessif - Pronom personnel. 7. La trace du temps - Voie à grand trafic. 8. Recouverte de terres cuites - Barbichette. 9. Anneau de cordage - Principe d'origine.

**Solution dans la prochaine édition**

**Solution du numéro 378**

**Horizontalement:** 1. Brailard. 2. Il - Esaü. 3. Domino - Tc. 4. Orée - Noé. 5. En - In. 6. Ils - Médor. 7. Lu - Ca. 8. Lierre - Os. 9. Putains. 10. Gui - Ru - Ce. 11. Et - Vexées. **Verticalement:** 1. Bidouillage. 2. Or - Lui - Ut. 3. Aimées - Epi. 4. Ilien - Cru. 5. Martre. 6. Léonie - Eaux. 7. As - Onde. 8. Roté - Once. 9. Duc - Crosses. ROC 1253



### Insolite A qui les bouteilles et l'épave?

Un homme d'affaires finlandais a décidé de braver une décision de justice et des plongeurs suédois pour récupérer sous l'eau des milliers de bouteilles de champagne, de cognac et de vin, dans une épave au large de la Finlande.  
 L'épave de la goélette Joenkoepping, coulée en mer en 1916 par une torpille allemande dans le golfe de Botnie, à environ 20 km au large des côtes finlandaises, a été découverte en juin 1997 par des plongeurs suédois qui revendiquent la propriété du trésor englouti. Mais l'équipe de plongeurs de Peter Fryckman a déjà remonté à la surface des centaines de bouteilles de champagne 1907. Cet homme d'affaires finlandais affirme en effet détenir des droits sur la cargaison que devait, à l'époque du naufrage, acheminer la société de son grand-père, Sven Gustav Fryckman.  
 A la suite d'une plainte déposée par les Suédois, un tribunal du sud-ouest de la Finlande leur a donné raison vendredi dernier, en ordonnant à Fryckman de dégager son équipe. L'équipe suédoise qui a retrouvé l'épave a le droit d'y plonger jusqu'à la fin de l'année. Le vaisseau transportait notamment 44 caisses de champagne, 67 barils de cognac et 17 de vin. /ap

